VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVII. évfolyam 5223. sz. | Péntek, 1961. december 22. | 4 oldal. 20 bani

NAPIRENDEN

Teljesítsük a tervfeladatok összes mutatószámait

December utolja a számvetés ideje. Minden ember visszatekint az elmult tizenkét hónapra, az esztendőre, számvetést készit munkájáról, ennek eredményeiről. De ez nemcsak az egyén életében szokás, hanem természetes valami a munkaközösségekben is. Az iparvállalatokban — mivel közös munkáról, tevékenységről van szó — az eredmények is hatványozottabbak, nagyobb arányuak.

A közös munka nagyszerü eredményeket hozott létre. Most a számvetés napjaiban léptennyomon e sikerek hirével találkozunk. A vállalatok sorra eleget tesznek a tervfeladat mutatószámainak, majd hirül adják, hadd tudja meg más is: igyekezetük eredménnyel járt. Főként az össztermelési és az árutermelési feladatok teljesitéséről adnak hirt. Legtöbb helyen azonban e sikerek mellett bejelentik a többi fontos mutatószám teljesitését is. E kérdés mellett érdemes elidőzni.

Az iparvállalatokban, gazdasági egységekben az össztermelési és árutermelési terv teljesitésén kivül megfelelő figyelmet forditanak a termelékenységre vonatkozó mutatószám teljesitésére. December első felében, tehát jóval határidő előtt, a November 7 gyárban valóra változtották az egész gyárra vonatkozó össztermelési és árutermelési tervfeladatot. Ugyancsak ezekben a napokban érték el a termelékenység növekedésére vonatkozó előirányzatot is. Sikerrel zárult ez az év az önköltségi ár csökkentése tekintetében, sőt a jövedelemre vonatkozó előirányzatnál is.

De nemcsak a November 7 gyárban találkoztunk a következetes munka ilyen megnyilvánulásaival. Az Autobaza szállitóipari vállalatból is büszkén jelentették a tonna/kilométer terv megvalósitását. Teljesitették az utasszállitásra vonatkozó előirányzatot is. A többi mutatószám megvalósitására is kiterjedt a figyelmük. Az önköltségi árra vonatkozó sikereket valójában az évi mérleg lezárása után vehetik számba, egy azonban bizonyos, hogy az önköltség csökkentése révén 935.000 lej értékü megtakaritást értek el. Tehát ezt a mutatószámot is becsülettel teljesithetik. Hasonló igyekezetről adtak számot az ILLA-nál található kimutatások, ahol az évi általános javitási, az időszakos javitási, valamint a tatarozásra vonatkozó tervfeladatok mellé a „teljesitve" szócskát irhatták.

Hosszan sorolhatnánk azoknak az iparvállalatoknak kiváló teljesitményeit, amelyek a két elsődleges — az össztermelési és az árutermelési — tervfeladat teljesitése mellett megfelelő fontosságot tulajdonitottak a többi mutatószámnak, az önköltség csökkentésének, a termelékenység növekedésének, a választéki terv teljesitésének. Vannak azonban olyan vállalatok is, amelyek bár a globális és árutermelési tervet értékben megvalósitották, ugyanakkor azonban lemaradtak a választéki terv teljesitésével. Ez a helyzet adódott a fűrészáru gyárban is. Bár a terv határidő előtti teljesitésének ezt a csorbáját év végéig kiküszöbölik, sikerük szebb lett volna, ha ezt a mutatószámot is jóval határidő előtt teljesitik.

Több vállalatnál, ahol már teljesitették a termelési tervfeladatokat, bizonyos visszamaradás tapasztalható az önköltségi ár csökkentése terén, vagy más mutatószámoknál. Pedig az önköltségi ár csökkentése értékes terven felüli megtakaritásokat jelentett volna a vállalat számláján. A termelékenység növekedése szebbé tehette volna az össztermelésre, valamint az árutermelésre vonatkozó sikereket. S igy sorolhatnók azt a kapcsolatot, amely az évi terv egy-egy mutatószáma között kialakult. A mutatószámok közötti összhang és az előirányzatok teljesitése csak ugy érhető el, ha következetesen törekednek erre. Döntő szerepük volt ebben az év elején összeállitott müszaki-szervezési intézkedési terveknek. Ott ahol az intézkedéseket maradéktalanul megvalósitották, teljesitették a terv összes mutatószámait is.

Ezekben a napokban sok szó esik a tervfeladat-teljesitéséről. Felmérik az 1961-ben végzett munkát, elemzik a hibákat, azok okait, ugyanakkor mintegy irányt mutatnak a jövő esztendőre vonatkozólag. Tanulságos értekezletek ezek valamennyi iparvállalatnál. Sokat tanulhat belőle az egész munkaközösség. A dolgozók, a vállalat vezetősége, a pártszervezet, az üzemi bizottság leszürheti a tanulságot. Mintegy 10 nap van még hátra az év befejezéséig s ezt az időszakot igen jól lehet értékesiteni. Kerekiteni lehet az eddigi sikereken, fokozni a teljesitményeket. Nagy feladat vár ezekben a napokban a pártszervezetekre, szakszervezeti bizottságokra. Mozgósitó erővel kell odahatniok, hogy az összes mutatószámok sorra valóraváljanak. Csakis ilyen körülmények között jár kiváló örömmel majd az évvégi számvetés.

Schäffer Éva, a szemlaki kollektiv gazdaság élenjáró tagja is résztvesz küldöttként a kollektivista parasztok országos értekezletén.

Büszkén jelentik

A napokban sürgöny érkezett szerkesztőségünk cimére. A sürgönyt a Refacerea konzervgyár munkaközössége nevében a vállalat vezetősége, és a pártalapszervezet titkára irta alá.

Örömmel jelentették, hogy az 1961 évi tervfeladatot jóval határidő előtt, december 16-án teljesitették. Az össztermelési tervfeladatot 101,1 százalékban, az árutermelési tervfeladatot 100,1 százalékban valósitották meg eddig az időpontig.

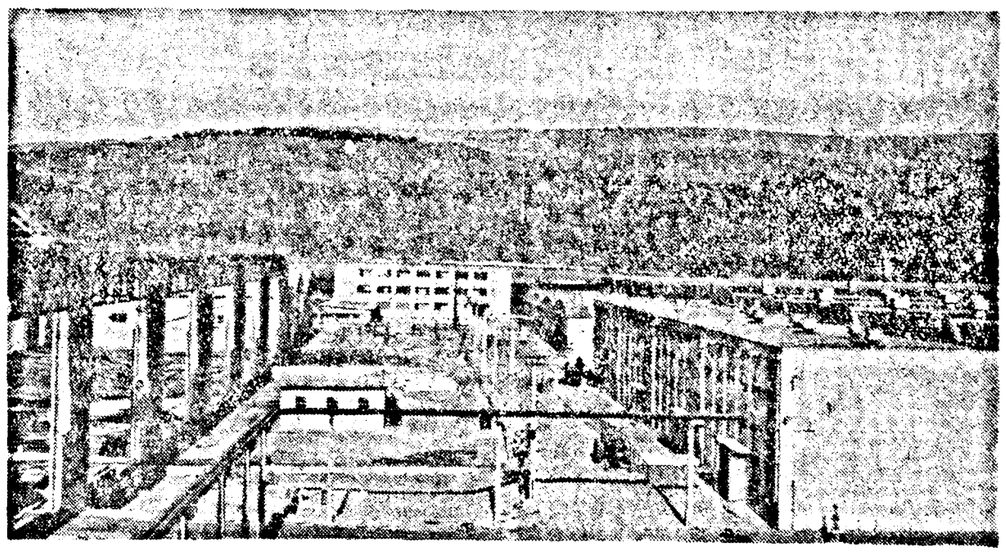
A konzervgyár munkaközösségének sikerét még szebbé teszik a választéki terv teljesitése során elért eredmények. A zöldségkonzervek gyártási tervét december 16-ig 100,9 százalékban, a paradicsompaszta előirányzatát 122 százalékban, a gyümölcskonzerv előirányzatát 101,5 százalékban, a huskonzervekre vonatkozó célkitüzést 90 százalékban teljesitették. A huskonzervek gyártása tovább folytatódik és a munkaközösség igyekezete arra vall, hogy ennek az előirányzatnak is eleget tesznek az ujév beköszöntéséig. E sikerekre méltán lehetnek büszkék a konzervgyár dolgozói.

Értékes tapasztalatcsere

Az elmult napokban az ujaradi Elena Pavel kollektiv gazdaságban tapasztalatcserére gyültek össze a városkörnyéki kollektiv gazdaságok elnökei, mérnökei, konyhakertészeti brigádfelelősök és néhány konyhakertészetben dolgozó kollektivista. A tapasztalatcsere célja az volt, hogy megismerkedjenek a hajtatott és öntözött konyhakerti növények termesztésének legjobb módszereivel. Az egybegyültek megtekintették az ujaradi kollektiv gazdaság üvegházait és melegágyait, ahol már elvetették a csipőspaprika és a korai paradicsom magját.

Az ujaradi kollektiv gazdaság azon városkörnyéki kollektiv gazdaságok közé tartozik, ahol nagy tapasztalatokkal, széles körben foglalkoznak a zöldségfélék, különösen a hajtatott növények termesztésével. Idén például ebben a gazdaságban 40 hektáron termesztettek öntözéses módszerrel különböző zöldségféléket és 5.400 négyzetméteren korai hajtatott primőr zöldségféléket. A konyhakertészet ebben a gazdaságban az összjövedelem 46 százalékát biztositotta ebben az évben. Ennek révén a gazdaságban lehetőség nyilt arra, hogy — idén első izben — havonta osszanak pénzelőleget a tagságnak. 1962-ben az ujaradi kollektivisták már 10.600 négyzetméter melegágyi területen termesztenek konyhakerti növényeket.

A tapasztalatcsere részvevői a gazdaságban tett látogatás után nagy érdeklődéssel hallgatták meg az ujaradi kollektiv gazdaság mérnökének ismertetőjét a konyhakerti munkálatokról és a különböző módszerek alkalmazásáról. Az egybegyültek kérdések és hozzászólások keretében cserélték ki eddigi tapasztalatikat és valamennyien vállalták, hogy 1962-ben jobb eredményekkel járulnak hozzá a városi dolgozók friss, korai, jóminőségü zöldségfélékkel való ellátásához.



A Kükülloi festői völgyében emelkedik az uj balázsfalvi fafeldolgozó kombinát.

A kollektivista parasztok országos tanácskozásának munkálatai

Csütörtökön folytatta munkáját a kollektivisták országos tanácskozása. Az ülést Chivu Stoica elvtárs vezette.

Felszólaltak a következő elvtársak: Gheorghe Dragomir, az RMP KB osztályvezetője, aki előterjesztette a kollektiv gazdaságok gazdasági és szervezeti kérdéselvel foglalkozó bizottság jelentését, Teodor Maghiar, a Szocialista Munka Hőse, a Krisána tartományi madarászi kollektiv gazdaság elnöke, Mircea Ceausescu, az Arges tartományi cateascai állami gazdaság igazgatója, Róth Dániel, a Maros-Magyar Autonóm tartományi sónai kollektiv gazdaság elnöke, Stefan Bobos, a Bákó tartományi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke, Maria Costica, a Bánát tartományi ujbesenyői kollektiv gazdaság baromfigondozója, Petre Maftei, a Iasi tartományi husi GTA brigádosa, Atanase Atanasiu, a Bukarest városhoz tartozó Dobresti községi kollektiv gazdaság elnöke, Victor Ionescu kereskedelemügyi miniszterhelyettes, Ion Stanciu, a Ploiesti tartományi Baba Ana-i kollektiv gazdaság elnöke, Ioan Girceag, a Brassó tartományi hermányi kollektiv gazdaság elnöke, Nicolae Giosan, a mezőgazdasági kutató intézet igazgatója, aki a gabona és ipari növények termesztésével foglalkozó bizottság jelentését terjesztette elő, Avram Tuicu, a Galac tartományi, Bujor rajoni néptanács alelnöke, Bucur Schiopu földmüvelésügyi miniszterhelyettes, Dănilă Firila, a Kolozs tartományi miroszlói kollektiv gazdaság elnöke, Vasile Dejeu, a Hunyad tartományi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke, Nicolae Dogaru, a Bánát tartományi, gyarmatai állami gazdaság igazgatója, Gheorghe Rădoi fémipari és gépgyártóipari miniszterhelyettes, Nicolae Puiu, a Suceava tartományi cotuscai állami gazdaság igazgatója, Fazekas János élelmiszeripari miniszter és Gheorghe Timaru, a Iasi tartományi Podu Iloaie-i kisérleti állomás igazgatója.

A tanácskozás elhatározta a vita berekesztését azzal, hogy a szólásra feliratkozott elvtársak, akik még nem beszéltek, irásban nyujtsák be felszólalásukat a tanácskozás titkárságához.

A tanácskozás ma folytatja munkálatait.

Csütörtökön este a Román Népköztársaság Palotájának termében előadást rendeztek a kollektivisták országos tanácskozásának részvevői tiszteletére.

Az előadáson a fővárosi nagy művészegyüttesek, valamint számos szólista közreműködésével az ország különböző vidékeinek népdalaiból és népi táncaiból összeállitott változatos müsort mutattak be.

Az előadáson jelen voltak Gheorghe Gheorghiu-Dej, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăras, Petre Borilă, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Dumitru Coliu, Leontin Sălăjan, Stefan Voltec elvtársak.

Az előadás után a művészeknek virágcsokrokat nyujtottak át az RMP KB, az Államtanács és a Minisztertanács nevében.

Victor Ionescu elvtárs,

kereskedelemügyi miniszterhelyettes felszólalása

Pártunkat a város és falu közötti árucsere, a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségének gazdasági alapjára vonatkozó lenini tanitás vezérli.

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs, a konstancai tanácskozáson rámutatott: „A város és a falu közötti kereskedelmi alapon álló cserekapcsolatok fejlődése, a mezőgazdasági termékek eladására megegyezéses alapon, a parasztoknak és az államnak egyaránt megfelelő árakon kötött hosszulejáratu szerződések — nagy távlatokat nyitnak a dolgozó parasztok előtt életszinvonaluk emelésére, megszilárditják a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségét, erősitik a népi demokratikus államot".

Az árucserét, amely ezekben az években sokoldaluan fejlődött, arra használtuk és használjuk fel, hogy a dolgozó parasztokat bevonjuk és érdekeltté tesszük a falvakon folyó szocialista épitésben.

A Kereskedelemügyi Minisztérium adatalból megállapitható, hogy az idei év első felében az élelmiszer-termékek eladása a falusi környezetben 21 százalékkal nagyobb volt, mint a mult év első felében. A bőrlábbelieladás 19,9 százalékkal, a kötszövött áruk eladása 19,3 százalékkal, a készruháké 15,5 százalékkal, a diszmü- és rövidárué 17,9 százalékkal, a villamossági cikkeké 13,6 százalékkal növekedett.

Hangsulyozandó, hogy az árueladásban a legjelentősebb növekedés azokban a tartományokban mutatkozott, amelyekben a kollektivizálási folyamat előrehaladott szakaszba jutott.

Jóllehet a falvak ellátása érezhetően megjavult, mégis, vannak esetek, amikor — bár a nagybani kereskedelem raktáraiban megtalálhatók a szükséges áruk — a kereskedelmi apparátus hibás működése folytán egyes üzletekben egész sor termék hiányzik.

A város és falu közötti árucsere magában foglalja egyrészt a falusi lakosságnak szánt áruk eladását, másrészt pedig a mezőgazdasági termények felvásárlását. Az államnak szerződéses alapon eladott terménymennyiségek leszállitása után fennmaradó felesleg értékesitése jelentős eszköz a kollektivisták jövedelmének fokozására. Éppen ezért a kollektiv gazdaságoknak nagyobb mértékben kell részt venniük a piacokon, bucsukon, vásárokon és marhavásártereken lebonyolódó kereskedelemben. Nemrég intézkedések történtek a kollektiv gazdaságok terménytöbbletének eladásához szükséges anyagi feltételek megjavitására.

A kollektiv gazdaságok gazdasági-szervezeti megerősödése folytán nagyobb arányokat fognak ölteni a kiskereskedelmi egységeknek szóló közvetlen szállitások, különösen zöldségből és friss gyümölcsből. Minthogy a zöldségfélék könnyen romlanak, fokozni kell termesztésüket a városok és ipari központok közelében. Ma a zöldségtermesztési területnek csupán a fele fekszik e városok körül s a kereskedelmi egységek emiatt kénytelenek jelentős mennyiségü zöldségfélét nagy távolságról szállitani, nagyobb költséggel és a minőség rovására. Jó eredmények születtek Bukarest, Dobrudzsa, Galac és Krisána tartományokban a zöldségtermesztésnek a fogyasztási központok és a jó közlekedési utak közelében történő összpontositása terén. Még mindig nem kielégitő azonban a helyzet Kolozs, Brassó, Máramaros, Arges tartományokban, ahol csökkentették a városokkörüli veteményes területeket. Egyes kollektiv gazdaságok nagy figyelmet forditottak a korai zöldségfélék termesztésére s ebben kitünő eredményeket értek el, mint például a Bukarest tartományi Țigănesti „8 Martie" kollektiv gazdaság, ahol 3.280 lejt kaptak egy tonna paradicsomért, vagy az Oltenia tartományi, scărisoarai „Partizanul Păcii" kollektiv gazdaság, amely 3.960 lejért adta el tonnánként a paradicsomot.

A Kereskedelemügyi Minisztérium a többi központi szervvel együtt intézkedéseket tanulmányoz és javasol a méhés selyemhernyó-tenyésztés és a halászat fejlesztésére, mivel ezek az ágak jelentős jövedelmet biztosithatnak a kollektiv gazdaságoknak. Egy jól kezelt méhkas évi 500 lej jövedelmet eredményezhet. Egyetlen, 1.000 kiló gubót hozó selyemhernyótenyészetből 20.000 lej jövedelem származhat. Egy 10 hektáros halastóból évente 65 mázsa hal kerülhet ki.

A jövőben a kollektiv gazdaságok és kereskedelmi egységek, kapcsolatuk megerősitése érdekében 4 évig terjedő, hosszabb lejáratu szerződéseket kötnek a kollektiv gazdaságokkal őszi burgonyára, arra törekedve, hogy a szerződéskötéseket az eddiginél több zöldségfélére terjesszék ki.

Egyben megvizsgáljuk a lehetőségeket, hogy bizonyos időszakra szilárd vásárlási árakat állapitsunk meg egyes zöldség- és gyümölcsféléknél és különösen a korai zöldségeknél.

A tanácskozáson lefolyt viták nagy jelentőségüek a kollektiv gazdaságok gazdasági-szervezeti megszilárdulása s a dolgozók szintelenül növekvő igényeit kielégitő, nagyobb és jobb minőségü állati és növényi hozam elérése szempontjából.

A kereskedelmi dolgozók nevében biztositom Önöket arról, hogy mindent el fogunk követni feladataink teljesitéséért.

Alice Săvulescu elvtársnőnek,

a Román Népköztársaság Akadémiája levelező tagjának felszólalása

A szónok ismertette, hogy mennyiben járul hozzá az élősdiek és kártevők leküzdése a nagy termés eléréséhez.

Egyebek között rámutatott: ma már az egész buzavetőmagmennyiséget poralaku készitményekkel kezelik. E kezelés általánositása folytán, utóbbi években az üszök ugyszólván teljesen elvesztette gazdasági jelentőségét. A kezelés révén mintegy 472.000 tonna buzát nyerünk, mindössze 10,000.000 lej költséggel.

A fontosabb gyümölcstermesztő övezetekben ingyenesen végzik a fák kezelését. A Kolozs tartományi gyümölcstermesztő övezetekben például a teljes gondozás révén 50.000 tonnás termést értek el ebben az évben; ebből Beszterce és Dés 2.000 vagon hibátlan gyümölcsöt adott. A kukorica- és napraforgószádor ellen a kollektiv gazdaságokban 72.000 hektáron vettük fel a harcot és 44.000 hektáron az állami gazdaságokban; a károkat ilymódon csaknem teljesen kiküszöböltük. A hibridkukorica-vetőmag teljes mennyiségét különböző berendezésekben kezelik. Hatékonyan harcolunk a multban oly félelmetes kolorádo-bogár ellen is.

Az utóbbi években jelentős sikerek születtek a növényvédelemre szolgáló vegyi kezelések alkalmazásában. A növényvédelem kémizálását azonban gyorsabb ütemben kell fejleszteni, a vegyi anyagok választékának kibővitésével, a kezelt területek növelésével mind több növényfajta kezelésével és a kezelésnek mind nagyobb számu kártevő és élősdi elleni alkalmazásával.

A Román Munkáspárt III. Kongresszusának Irányelvei előirják, hogy vegyiparunk 1965-ben legalább 26.000 tonna vegyszert szállit a mezőgazdaságnak növényvédelmi célokra. Vegyiparunk ma már olyan termékeket is gyárt, amelyeket azelőtt importálunk, mások előállitásán pedig most dolgoznak.

A meglévő védőanyagmennyiséggel körülbelül 500.000 hektár szántóföldön, szőlőn és gyümölcsösön végezhetjük el a kezelést, de jóval nagyobb területen lenne erre szükség.

A III. pártkongresszus Irányelvei szerint a gondozott gyümölcsfaállományt 70 millióra kellene emelni; ezzel szemben jelenleg csak 7 millió fát gondozunk. A vetőmagkezelést is ki kellene terjeszteni a buzán kivül más kalászosokra, valamint a lenre és a legtöbb zöldségre is.

Meggyőződésünk, hogy a borzesti nagy vegyipari kombinát a jövőben biztositani tudja a kártevők és élősdiek leküzdéséhez szükséges vegyszerek legnagyobb részét, elsősorban azokat, amelyek gyártásához megfelelő nyersanyaggal rendelkezünk s amellett hatékonyak és olcsóbbak.

A kártevők leküzdésére szolgáló akciókat a rajoni mezőgazdasági osztályok gondoskodása folytán a GTA-kban megszervezett növényvédő csoportok, vagy brigádok folytatják le. A kezelési munkálatok kellő időben történő elvégzése érdekében szükséges, hogy minden kollektiv gazdaság rendelkezzék a legszükségesebb készülékekkel és anyagokkal, hogy kis területeken, vagy a GTA-k növényvédő brigádjainak akcióba lépéséig elvégezhessék a kezelést.

A kártevők rendszeres leküzdése szempontjából rendkivül fontos, hogy a kollektiv gazdaságokban időszakonként ellenőrizzék a növényeket, hogy a kártevőknek és élősdieknek már az első melegágyait felfedezzék. Ezért jó lenne, ha minden kollektiv gazdaságban egy-egy kollektivistát növényvédelemre képeznének ki.

Miután rámutatott, hogy ha a kártevők életmódja és a vegyszerek sajátossága lehetővé teszi, akkor kombinált kezelés alkalmazható, ami jelentős megtakaritást eredményez, a szónok a kártevők leküzdésére szolgáló akciók munkavédelmi kérdéselvel foglalkozott.

A felszólaló befejezésül hangsulyozta: a növényvédelmi szakembereknek még sok mindent kell megvalósitaniuk, hogy az összes növényeknél elősegitsék a fokozott terméshozamot. A fajtanemesitőkkel együttműködve azon kell munkálkodniuk, hogy olyan fajtákat tenyésszenek ki, amelyek ellenálloak a betegségekkel és kártevőkkel szemben. Meg kell vizsgálni a lehetőségeket a műtrágyáknak gyomirtó, vagy más hasonló hatásu készitményekkel való kombinált alkalmazására; meg kell vizsgálni a készitmények biológiai hatékonyságát és olyan vegyszereket kell előállitani, amelyek minél kevésbé ártalmasak emberre és állatra, ki kell bővitení a kutatásokat a kártevők biológiai leküzdése terén, agrotechnikai és vegyi eszközök révén.

Számomra — mondotta a felszólaló — és ugy hiszem a teremben jelenlévő összes szakemberek számára is — ez a tanácskozás a maga eredményével jóval felülmulja a helyszinen nyert legbehatóbb tapasztalatokat, mert a kollektivisták ezreinek lelkesedése hatja át, akik a párt irányitásával kemény harcra keltek, hogy a szocialista épités kiteljesitésével valóra váltsák a nép életszinvonalának szüntelen emelését célzó nagyszerü programot.

Ceaușescu Mircea mérnök elvtársnak,

a căteascai (Argeș tartomány) állami gazdaság igazgatójának felszólalása

A cateascai állami gazdaság podzol talajon gazdálkodik, az évi csapadékmennyiség pedig körülbelül 400 milliméter, csakhogy rendkivül egyenlőtlenül oszlik el s május és október között például erősen aszályos az időjárás. Emiatt alacsonyak a terméseredmények. Néhány évvel ezelőtt például az átlagos hektárhozam mind buzából, mind pedig kukoricából meglehetősen alacsony volt.

1960 őszén a gazdaság tanácsa, a tartományi pártbizottság utmutatására, az alacsony termések okainak mélyreható elemzése alapján megállapitotta, hogy a gazdaság területének 93 százaléka savanyu és erősen savanyu talaju, a termőréteg pedig vékony, mindössze 15—20 cm.

Azt is megállapitották, hogy bár bőségesen trágyázták a földeket, az erősen savanyu talaj egyensulyát nem lehetett helyreállitani és az elért terméstöbblet nem volt gazdaságos. Mivel az állatállomány kisszámu volt nagyon kevés istállótrágyát juttathattunk a földeknek: száz hektár területre még tiz szarvasmarha sem jutott.

A gazdaság tanácsa a talaj savanyuságának csökkentésére irányitotta tevékenységét. Ilyen formán 1960 augusztusában megkezdődött a talajjavitási akció. Az első évben 7000 tonna mészhabot hoztunk a chitilai cukorgyárból. Hektáronként 5—6 tonnát juttattunk a talajba s igy körülbelül 1000 hektáron sikerült elvégeznünk a meszezést. Ezen a területen a következő növényeket vetettük: 600 hektáron buzát, 100 hektáron kukoricát és 300 hektáron borsót. A buzával kapcsolatos 1960 augusztus 11—12-i tanácskozás utmutatásaihoz hiven, pótlólag 300—400 kg szuperfoszfátot és 100 kg amoniumnitrátot szórtunk el hektáronként.

Az agrotechnikai szabályok differenciált alkalmazásával a cateascai állami gazdaság 1961-ben 2000 kg buzát és csaknem 2500 kg kukoricát termelt hektáronként, mégegyszer annyit, mint az előző években, jóllehet az időjárási viszonyok az idén kedvezőtlenebbek voltak, mint az előző években.

Az ez évi tapasztalatok alapján 8012 tonna mészhabot hoztunk, s ezzel összesen 1600 hektár területen végeztük el a meszezést, ami gazdaságunk területének 80 százalékát teszi ki.

Tapasztalatainkból tanultak egyes községek kollektivistái is, akiknek ugyanezzel a módszerrel sikerült jelentős terméstöbbletet elérniük. A cateascai két kollektiv gazdaság, amely sohasem ért el 700 kilónál nagyobb buzatermést hektáronként, ebben az évben átlag 1450 kiló buzát és több mint 1800 kiló szemeskukoricát takaritott be. Ez azt bizonyitja, hogy a régebben gyenge termőképességünek tartott podzoltalajokon sokat, sőt nagyon sokat lehet termelni, ha fejlett agrotechnikai szabályok alapján müvelik meg.

A felszólaló, miután beszélt az állattenyésztő szektor fejlődéséről, áttért a baromfitenyésztés egyes problémáira. Gazdaságunk — mondotta — 1959-ben mintegy 15.000 baromfit nevelt, amelyeknél 15 százalékos volt az elhullás, ennek okait elemezve, egész sor intézkedést foganatositottunk a hiányosságok megszüntetésére, elsősor-

(Folytatás a 4-ik oldalon)

Azonos munkahely — különböző teljesítmény

A szocialista verseny fő célkitüzése üzemünkben is a minőség szüntelen javitása. E célkitüzésben igen fontos szerepet tölt be a minőségi ellenőrző szolgálat tevékenysége. A fázisok közötti minőségi ellenőrök például közvetlenül hozzájárulhatnak ahhoz, hogy a termelésből kikerülő kész termék kifogástalan legyen. Példa erre Ferenczi Mária fázisok közötti minőségi ellenőr tevékenysége is.

Ferenczi elvtársnő a Libertatea gyár cipőrészlegének szabászati osztályán dolgozik. Az üzemben mindenki lelkiismeretes, gondos munkásnak ismeri. Állandóan arra törekszik, hogy az általa utjára bocsátott termékek ellen senki se emelhessen kifogást. A szabászok is ismerik és értékelik igényességét. Hiszen ez arra ösztönzi őket, hogy pontos, jó munkát végezzenek. Annál is inkább, mivel Ferenczi Mária nem szoritkozik csupán arra, hogy felfedezze a selejtes munkadarabot, hanem felvilágositó munkával, szakszerü utbaigazitással igyekszik elháritani a hiba megismétlődésének veszélyét. Gyakran ott látjuk őt a szabászok mellett, kezében a rosszul szabott munkadarabbal, amint megmagyarázza: miként is történt a hiba. Arra is ügyel, hogy munkájának üteme lépést tartson a termelési folyamat kibontakozásával. Ez is igen fontos, mivel így elősegiti a munkáját követő fázisokat végző dolgozók zökkenésmentes tevékenységét. Haladéktalanul gondoskodik arról, hogy a hibás munkadarabokat kicseréljék s ezt követően kijavitsák. Igy sikerül az általa ellenőrzött munkadarabokból készült cipőket idejében eljuttatni a raktárba.

Ferenczi Mária közvetlen közelében, ugyanannál a munkapadnál dolgozik Gross Sándor minőségi ellenőr. Munkafeltételeik természetesen azonosak. Ennek ellenére teljesitményeik lényegesen különböznek.

Előljáróban meg kell állapitanunk, hogy Gross Sándort is mindenki jólképzett, gazdag szakmai tapasztalattal rendelkező dolgozónak ismeri az üzemben. Több mint tiz esztendeje dolgozik a szabászaton és éppen jó munkája eredményeként jelölte ki az üzem vezetősége munkafázisok közötti minőségi ellenőrnek. Ennek ellenére az a teljesitmény, amelyet ebben a minőségben — a kijelölése óta eltelt két esztendőben — nyujtott, nem igazolja, hogy rászolgálna erre a minősitésre. Az általa ellenőrzött munkadarab-sorozatok között igen gyakran akadnak hibás darabok is. Igy aztán azok a munkások, akik a tőle átvett darabokkal dolgoznak gyakran találnak használhatatlant közöttük. Ez főként az előkészitő és a felsőrész-varró csoportoknál fordul elő. A legtöbb esetben a hibákat későn fedezik fel, amikor már több munkafázison áthaladt a munka és igy a hiba kiküszöbölése körülményes. Tekintetbe kell vennünk azt is, hogy kárbavesznek a közbevetett müveletek, sőt időbe telik, amig lefejtik a már felvarrt alkatrészeket és ujakkal helyettesitik azokat. Emellett keresgélni kell más kifogástalanul szabott, szinnek és minőségnek megfelelő munkadarabokat is, hogy helyettesithessék a rosszakat.

Mindennek oka Gross Sándor felületes munkája, aki ahelyett, hogy figyelmesen, odaadással dolgozna, gyakran beszélgetéssel fecséreli el az idejét.

Helytelen magatartására az is jellemző, hogy amikor a részleg vezetősége felhivja a figyelmét az általa elkövetett hibákra, másokban keresi a fogyatékosság okát. Mindenki hibás — a szabásztól és a felsőrészkészitőtől kezdve a mesterig — csupán ő nem. Véleménye szerint a mesterek „tul igényesek" a minőséget illetően. Ilyenkor ugy tünik, mintha meggyőződése lenne: csupán azért álliltották e fontos munkahelyre, hogy szaktársai hibáját, nem pedig a munkadarabokét ellenőrizze.

S mindennek következménye, hogy teljesitménye nem tud lépést tartani a termelési folyamat ütemével. Mert nemcsak beszédes természetü, hanem igen kényelmes is. Gyakran elhagyja munkahelyét, hogy csak drága percek multán térjen oda vissza. Ezért nem sikerül rendszeresen elvégeznie azt a feladatot, ami a termelési tervből reá hárul. Erről sokat beszélhetne Cheveresan Silvia elvtársnő, aki közvetlenül az őt követő munkafázison dolgozik és akit gyakran hátráltat feladatai teljesitésében. Természetesen nem csupán Cheveresan elvtársnőt gátolja Gross Sándor kényelmes munkaüteme. Kárát látja ennek az egész előkészitő és felsőrészvarró részleg munkaközössége.

Gross elvtárs magatartása nem egy esetben foglalkoztatta a mühely és a cipőrészleg vezetőségét. Megbeszélték vele a kérdést és ilyenkor Gross elvtárs vállalta, hogy kiküszöböli hibáit. Ez azonban mindezideig nem történt meg. Ha sikerült is bizonyos mértékben utolérnie magát, ez csak igen rövid ideig tartott. Később minden a régi mederbe terelődött.

Pedig Gross elvtárs tudja, hogy az ujtipusu, öntudatos dolgozó egyik értékes jellemvonása a törhetetlen akarat. Az akarat, hogy legyőzze fogyatékosságait és következetesen harcoljon hibái kiküszöböléséért. Ez a jellemvonás azonban mindezideig nem sajátja Gross Sándornak, bár gazdag szakmai tapasztalatai lehetővé tennék, hogy kifogástalan munkát végezzen. Éppen ezért szükséges, hogy ellenőrizze eddigi tevékenységét és szakitson kényelmével, felületességével. Ferenczi Mária magatartása számára is követendő példa, amely egyben azt igazolja, hogy áldozatkészséggel, öntudattal minden megfelelő szakképzettséggel rendelkező dolgozó élenjáróvá válhat munkahelyén. Annál is inkább szükséges ez Gross Sándornál, mivel szakmai beosztása rendkivül fontos, hiszen a minőségi ellenőrök a kifogástalan munka szakavatott őrei.

Filó József
a Libertatea gyár cipőrészlege szabászatának brigádvezetője

A minőségről írnak levelezőink

Legfontosabb célkitüzésünk

A III. pártkongresszus célkitüzései értelmében, a Készruhagyár munkaközössége állandóan a minőség javitására törekszik. A 3-as számu férfi fehérnemü osztály pártcsoportja, a szakszervezeti bizottsággal együtt akciót inditott a minőség állandó javitására. Alaposan elemezték azokat az okokat, amelyek még mindig bizonyos minőségi hibákat idéznek elő. Felvilágositották az osztály munkaközösségét, hogy a menynyiségi terveljesités mellett ugyanolyan fontosságot kell tulajdonitani a minőség javitásának is.

Az utóbbi időben állandóan csökken a hibás munkadarabok száma. A pártcsoport javaslatára ugyanis a szalagon belül munkacsoportokat alakitottak, ahol a hibás munkadarabot „rossz munkát ne adj tovább" jelszó jegyében azonnal viszszaadják a hiba elkövetőjének.

Az akció kiterjesztésében nagy szerep jutott az almestereknek, akik figyelemmel kisérték a fehérnemü készités munkafolyamatának minden részletét, naponta pontozzák a munkások minőségi teljesitményét és a hónap végén a legjobban dolgozókat jutalomban részesitik.

Elismerésre méltó Siklovan István mester igyekezete, aki a pontozáson kivül szivén viseli a dolgozók szakmai szinvonala növelésének kérdését. Ezzel magyarázható, hogy egyre több olyan munkással rendelkezik a fehérnemü osztály, akik képesek a legbonyolultabb munkaszakaszok elvégzésére is.

Ez a rövid példa is elegendő arra, hogy az eddigi sikerek alapján leszögezzük: a 3-as számu férfi fehérnemü osztály munkaközössége megértette a minőség javitására vonatkozó célkitüzést és ennek szellemében végzi napi munkáját.

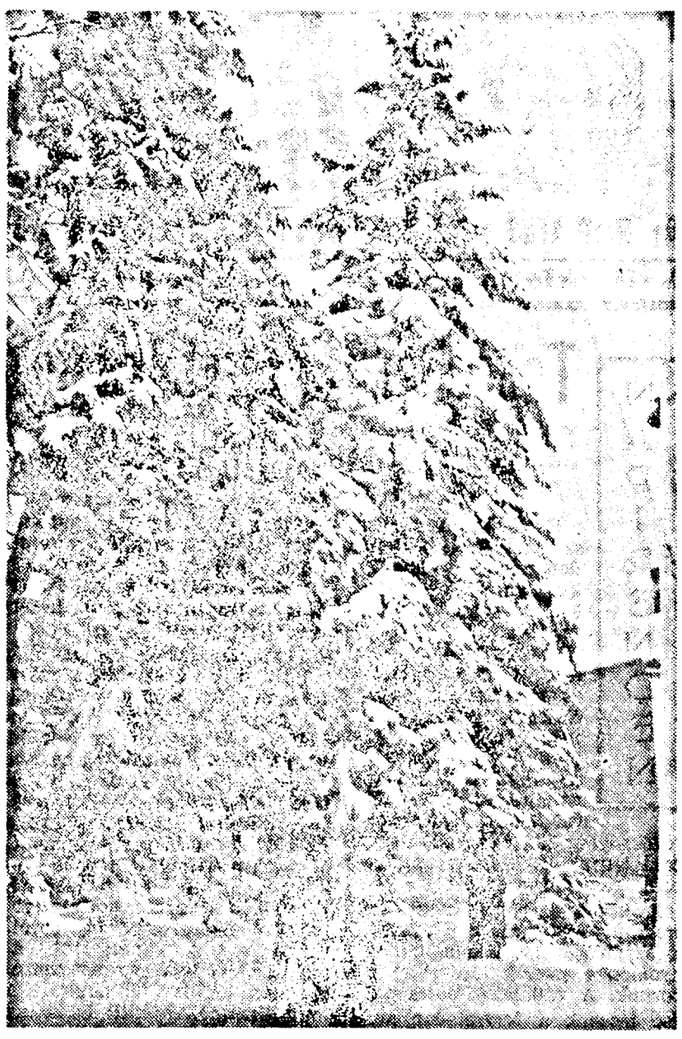
Takács Julia

Tartósabban, szebben

Egyik nap, amikor a Vörös Trikó gyár festődéje felé mentem, csodálkozva vettem észre az egyik ajtó fölött a Laboratórium feliratot. Csodálkoztam, mert ugy tudtam, hogy ott a szabászati részleg raktárhelyisége van. Kiváncsiságból azonnal benyitottam. A tágas, csempézettfalu, korszerü felszereléssel ellátott helyiségben, egy anyagokkal beboritott asztalnál ült Jancsik Mária mérnöknő és éppen festék elemzést végzett. Megtudtam tőle, hogy az asztalon felhalmozott anyagokon festési kisérleteket végeznek. Hogy miért, arra sem nehéz megadni a választ. A termékek minőségének javitása céljából, azért, hogy minél tartósabb, szebb szineket állithassanak elő.

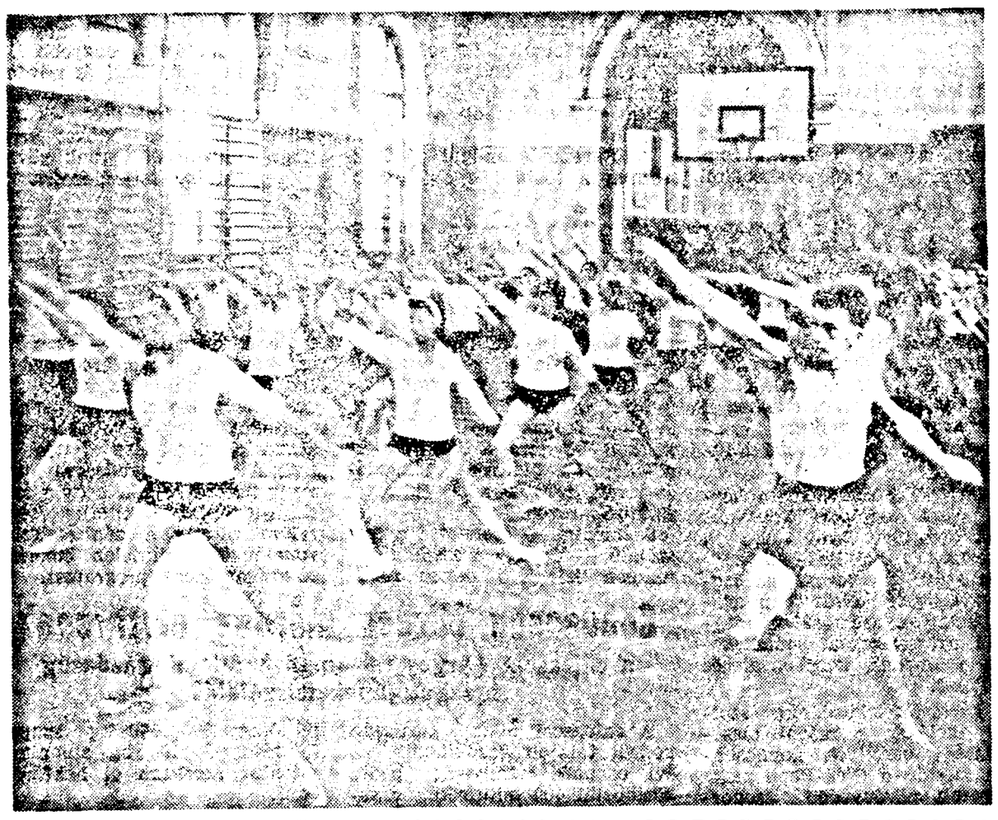
A vegyi laboratórium kis munkaközösségére nagy feladat hárul. Jancsik Mária mérnöknő és munkatársa igyekeznek eleget tenni feladatuknak: uj festési eljárásokat dolgoznak ki, festékelemzéseket végeznek stb. Részben tőlük is függ, hogy jóminőségü kötszövött termékek kerüljenek ki a Vörös Trikó gyárból.

Pancratov Elena



A fenyők is ünneplő ruhát öltöttek magukra. Örökzöld ágakat mintha vattával diszitette volna fel Télapó. A hóval boritott táj szépségében gyönyörködnek a sétálók.

(Kelen Ferenc felvétele)



Szépség, erő, fiatalság. Ez jellemzi a képen látható ifjakat, amint a Ion Slavici középiskola tornatermében gyakorolnak. Mozdulataik ruganyosak, arckifejezésükről látszik, hogy komolyan veszik a testedzést. Megfelelő feltételek, körülmények között történik városunk legnagyobb középiskolájában is az ifjuság fizikai képességének fejlesztése. A tanulás után az ifjak örömmel végzik a tornagyakorlatokat, mely felfrissiti izmaikat, megacélozza erejüket s ellenállóbbá teszi szervezetüket.

Esti iskolások között

Román irodalom órán

Este hat óra. Az Ocskó Teréz középiskola magyar tagozatán kezdődik a tanitás. A folyosón sétálók betódulnak a tantermekbe. Helyet foglalok az egyik terem hátulsó padjában. Fiatal férfi ül előttem, tanitás megkezdése előtt még lapozgat könyvében. A VIII. C. osztály tantermében ülő „diákok" éppugy izgulnak, mint a nappali tagozat tanulói. Csak, hogy ezuttal nem kisdiákok, hanem már felnőtt férfiak és nők vesznek részt a tanórán.

Nyilik az ajtó, s a terembe belép Nagy Olga a román irodalom tanára. Egyik-másik hallgatójánál bizony fiatalabbnak tünik, de magatartása ennek ellenére tekintélyt sugároz. Kinyitja az osztálykönyvet, beirja a hiányzókat, azután rövid szünet után megszólal:

— Gergelyfi!

Magas, barna fiatalember siet a katedrához. A tanárnő megkérdezi:

— Készült?

— Igen...

— Akkor beszéljen valamit Caragialeról!

Kifogástalan hangsullyal, hibátlanul hangzik a felelet.

— Ion Luca Caragiale egyike a legkiválóbb hazai realista iróknak. A szatira eszközét használta fel a polgári-földesuri rendszer uralkodó osztályának leleplezésére...

A feleletből világosan kitünik, hogy a vasuti mühelyek szerelő-lakatosa igen jól beszél románul.

Most Agoston Arpádra, a Dimitrov gyár forgózsámoly-osztályának esztergályosára kerül a sor. Számára már nehezebb kérdés jutott.

— Jellemezzen egy rövid Caragiale-irást.

Agoston kevés gondolkozás után elmondja a „Lanțul slăbiciunilor" cimü karcolat tartalmát.

— Mi ennek a karcolatnak a mondanivalója?

— Caragiale — hangzik a válasz — ebben a karcolatban a tőkés-földesuri társadalom vezető köreire jellemző korrupcióról rántja le a leplet.

— Most pedig térjünk át a karcolat alakjainak jellemzésére — mondja a tanárnő. — Halljuk Cserneczki Sándort.

Csernecki Sándor Dimitrov gyári lakatos gördülékeny románsággal világitja meg a karcolat cimének értelmét és a párbeszédek alapján jellemzi a karcolatban szereplő személyeket. Szabatos feleleteket hallunk még Szász Lajostól, az Electrometal vállalat szerelőjétől és másoktól. A tanárnő arra törekszik, hogy a lecke anyagának elsajátitásában minél több tanuló vegyen részt cselekvően.

★

Az óra végetért. A tanári szobában néhány szót váltunk Nagy Olga tanárnővel, aki láthatóan elégedett a mai tanóra eredményeivel.

— A tanulók érdeklődéssel foglalkoznak a román irodalommal, sokat olvasnak és ez hozzájárul ahhoz, hogy néhány év mulva irodalmi müveltséggel felvértezve álljanak az érettségiztető bizottság elé.

Beszélgetésünkbe bekapcsolódik Réhon József igazgató és Rooz Alexandru helyettes igazgató. Elmondják, hogy ebben a tanévben a VIII.—XI. osztályba összesen 280 tanuló iratkozott be, ami természetesen szükségessé tette párhuzamos osztályok létesitését. A tagozat alsóbb osztályainak tanulói mintegy 50 aradi üzem dolgozóinak soraiból kerültek ki. A tanulók tanulmányi előmenetele kielégitő és biztositékot nyujt arra, hogy a középiskolát végző üzemi dolgozók, tanulmányaik befejezése után tudományos és irodalmi ismeretekkel gazdagodva hagyják el a középiskola padjait.

cs— p—

A Tóth Árpád irodalmi kör

szombaton, december 23-án délután pontosan 5 órakor, a Népi Müvészeti Iskola emeleti termében ülést tart, amelyen vendégül látja a temesvári irodalmi kör tagjait. Az ülés tárgya Mandics György (Temesvár) és Szobolai György (Arad) verseinek elemzése. Az elemzéseket Franyó Zoltán és Endre Károly költők, az Irószövetség tagjai tartják.

A kör vezetősége minden érdeklődőt szivesen lát.

—★—

A SZÍNHÁZ bemutatója

Szombaton, december **23-án**, este 7,30 órakor: Nu se stie niciodată. (Bérletszünet).

Vasárnap, december 24-én, délután 3,30 órakor: Nu se stie niciodată (Bérletszünet) és este 7,30 órakor: Nu se stie niciodată. (C-bérlet).

Szimfonikus hangverseny

Az aradi Állami Filharmónia szimfonikus zenekara szombaton, december 23-án este 8 órakor tartja az évad XIII. szimfonikus hangversenyét.

Vezényel Nicolae Brinzeu, közremüködik Lidia Cristian zongoramüvésznő (Bukarest).

Müsoron Enescu II. szvitje, C. Franck Szimfonikus változatai zongorára és zenekarra; Brahms: első szimfóniája.

Jegyeket az ügynökségnél és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál. Bérlők részére a 13. számu szelvény érvényes.

Vasárnap, december 24-én délelőtt 11 órakor ifjusági hangverseny.

—★—

Múzeumok és kiállitások

Az Aradi Tartományi Muzeum megtekinthető vasárnap, kedden, szerdán és pénteken délelőtt 10 és 1, valamint délután 4 és 7 óra között a Kulturpalotában. Csoportos látogatások (legkevesebb 15 személy) más időpontban is lehetségesek (csak a délelőtti órákban).

A Muzeum keretében az alábbi osztályok léteznek: szépmüvészeti tárlat, ókori történelem és 1848—49-es forradalmi muzeum.

A PRICHINDEL bábszinház műsora

Vasárnap, december 24-én, délelőtt 10,30 órakor: Giscănel és délután 4 órakor: Micii muschetari.

Hétfőn, december 25-én, délelőtt 10,30 órakor: Cinci săptămini în balon és délután 4 órakor: Giscănel.

A zöldségtermesztés szervezési kérdései

A zöldségtermesztés főleg jövedelmezőségéért évről-évre mind nagyobb népszerüségnek örvend kollektiv gazdaságainkban. Jövőre sok közös gazdaságban tervezik e jelentős termelési ág meghonositását.

Bár több helyen jónéhány esztendeje foglalkoznak kertészettel, mégis számos olyan hibát követnek el, amelyek megszüntetése feltétlenül maga után vonná a jövedelem növelését. Az alábbiakban ezekről szeretnénk szólni, annál is inkább, mert most még bőven van idő megelőzésükre, elkerülésükre, főleg a jó és körültekintő szervező munka révén.

A hibák fontossági sorrendben a következők:

Noha mindenütt tudják, hogy zöldségféléink javarésze meleget, sok napot igényel, mégis vannak helyek, ahol nem tartják tiszteletben ezt a követelményt. Éppen ezért a kertészet területe legyen déli fekvésü, könnyü, homokos talaj. Vegyi hatás szempontjából a talaj semleges legyen.

A többi növénnyel összehasonlitva, zöldségféléink igényesebbek a tápanyagok iránt is. A jó táperőben lévő talajokat kedvelik és erre a legalkalmasabbak a folyók környékén lévő homokos, hordaléktalajok. Ezekben a növények gyökérzete kellő mélységbe hatolhat.

Általában kerülni kell a hideg, magas talajvizü földeket. Hüvösebb, esősebb nyáron ezekben tönkre mehet az egész termés.

Bármilyen nagy tápértéket képviselő talajról legyen is szó, mégsem lehet eltekinteni főleg az istállótrágyával történő javitásától. Jóminőségü istállótrágyával, a talaj minőségétől függően 40—100 tonnát számitsunk hektáronként. Amennyiben ezt ilyen mennyiségben biztositani nem tudjuk, ugy hektáronként csupán tiz tonna érett istállótrágyát hordjunk ki és ehhez adjunk 300 kiló szuperfoszfátot.

A zöldségeskertet semilyen körülmények között se hagyjuk istállótrágya nélkül. Mind ennek, mind pedig a szuperfoszfátnak az őszi mélyszántás alkalmával kell bekerülnie a földbe.

Mivel a zöldségfélék felépitésében igen nagy szerepe van a viznek, (a növények mintegy 90 százalékát teszi ki) a téli nedvesség és hó megőrzése rendkivül fontos. Éppen ezért az őszi mélyszántást nem szabad boronával elaprózni, mert a nagyobb hantokban maradt föld kitünően felfogja a havat.

Sok kollektiv gazdaságban foglalkoznak az öntözéses kertészettel. Természetesen ez nagy munkával jár, hiszen a csatornák ásása, épitése nem megy könnyen. Tavasszal erre általában nincs elegendő idő, sem munkaerő. Tehát feltétlenül szükséges, hogy a fagymentes téli hónapokban ezeket a feladatokat elvégezzük. Ez annál is fontosabb, mivel az így ásott csatornák földje tavaszra már leülepszik és csupán kevés kiigazitással nagyszerüen használni lehet. A tavasszal ásott csatornákkal viszont rendszerint sok baj van és így a kertészet munkaerejének egy részét feleslegesen emészti a fontosabb teendőktől.

Ott, ahol sem folyó, sem állóviz nem áll a gazdaságok rendelkezésére és mégis valamennyi területet állandóan öntözni akarnak, feltétlenül végezzenek már most számitásokat az igénybevett kutak vizmennyiségéről. Gondoljanak arra, hogy nyáron, nagy meleg idején a vizmennyiség is lényegesen csökken.

Még ebben az esztendőben is előfordult, hogy a leszedett termést nem lehetett idejében értékesiteni, mivel a rossz utak és az esetleges esőzések megnehezitették a szállitást. Éppen ezért, amikor kijelölik a zöldségtermesztésre szánt területeket, feltétlenül gondoskodjanak a megfelelően karbantartott utakról is. A jó uton az esztendő bármelyik évszakában, bármilyen közlekedési eszközzel könnyüszerrel lehet szállitani a szükséges felszereléseket, vagy éppen az érett termést.

Ha a gazdaságban nagyobb méretü a zöldségtermesztés, akkor még arra is gondolni kell, hogy a lehető legrövidebb uton érhessék el a vasutat. Mindezzel nagy összeget takaritathatnak meg a fáradságos munkával előállitott termés kárbavegzésének megakadályozásával.

Több kollektiv gazdaságban még mindig nem tulajdonitanak kellő fontosságot a tároló és osztályozó helyeknek. Ezek legyenek könnyen előállitható, de tartós épületek, mivel a termés betakaritása után benniük tárolhatják télen a mütrágyát, a melegágyi felszerelést stb. Mind emellett a tároló és osztályozó helyek legyenek feltétlenül világosak, szellősek.

Ha a zöldségeskert nagy, ugy két-három ilyen osztályozó tároló helyre van szükség s ezeket ugy kell elhelyezni, hogy hosszabb szállitás nélkül többféle termés csomagolására is alkalmasak legyenek.

A kollektiv gazdaságokban most készitik a jövő évi termelési terveket. A fentebb elmondottakat eredményesen felhasználhatják mindenütt, hiszen főleg a szervezésen mulik számos hiba elháritása, megelőzése. S mindezek megszüntetésével jelentősen növelhetik a közös gazdaságok bevételét és különkülön a tagok jövedelmét is.

Friedl Sándor
mérnök

AMOZIKBAN vetitik

DÓZSA GYÖRGY filmszinház: A kétarcu ember. IFJUSÁGI filmszinház: Hajnali ugrás. N. BĂLCESCU filmszinház: Carmela. I. L. CARAGIALE filmszinház: A párbaj. PROGRESUL filmszinház (Ujarad): Minden áron. SOLIDARITATEA filmszinház (Gáj): Evdokia. M. GORKIJ filmszinház (Mikelaka): Négyen az árban.

—★—

IDŐJÁRÁS

Változó felhőzet, helyenként kisebb havazás, havaseső lehetséges. Hőmérsékleti értékek napközben —1 és +3, éjjel pedig —1 és —5 fok között. Gyenge északi, észak-nyugati szél.

A Georgi Dimitrov vagongyár

(ARAD, Aurel Vlaicu út 41—43 szám)

a következő normán felüli alkatrészeket, szerszámokat

ad el kiutalás nélkül:

— golyóscsapágy
— fémfeldolgozásnál és asztalosmühelyben használatos szerszámok
— autó-cserealkatrészek
— csavarok
— vegyszerek
— villamossági és más anyagok

A kollektivista parasztok országos tanácskozásának munkálatai

Negrut Isaia elvtársnak,

a sándorfalvi (Bánát tartomány) állami gazdaság fejőjének felszólalása

Két évvel ezelőtt hangzott el tartományunkban a felhivás, hogy fejőstehenenként 3500 literes hozamot érjünk el. Erre a felhivásra válaszolva, megfogadtam, hogy legalább 3500 liter tejet fejek minden tehéntől. 1960-ban sikerült 4700 liter tejet fejnem a gondjaimra bizott minden tehéntől, ez év végéig pedig elérem a 6500 litert meghaladó átlagot.

Hogyan sikerült elérnem ezt a tejhozamot?

Tapasztalataim alapján rájöttem, hogy a nagy tejhozam sikerének „titka" nagy tejhozamu, egészséges növendékállomány nevelése és minden egyes állat tulajdonságainak, természetének és szükségleteinek alapos megismerése.

Amikor a gazdaságba kerültem, fiatal állatokat gondoztam és a növendékállatok egy nemzedékét neveltem fel, amig tejelni kezdtek. Igy tehát én magam készitettem elő és neveltem fel a jelenleg gondjaimra bizott teheneket. 1957-ben elválasztott borjakat vetem át, amelyek a legeltetési idő alatt mindvégig nyári táborban tartózkodtak.

Kora tavasztól késő őszig a tehénborjakat és az üszőket legelőn tartották s táplálékukat a zöld futószalagból származó takarmánnyal egészitették ki.

Téli fejadagjuk a jó minőségü silótakarmány, amelyet szénával és kukoricakóróval egészitenek ki. A 10—12 hónapos tehénborjak 1—1,5 kiló abraktakarmányt is kapnak, de 1—2 éves kortól ez már nem szerepel fejadagjukban. Ezzel a gondozási és táplálási módszerrel sikerült jól fejlett növendék állatállományt nevelnem. 24 hónapos korukban a fiatal anyaállatok sulya elérte a 470 kilót.

Munkám elején azt hittem, hogy minden állat egyforma. Lassanként azonban megfigyeltem, hogy bár külsejük nem sokban különbözik, mégis lényeges eltérések vannak az állatok között.

A ma már tehénné serdült Pupi a harmadik borjazás után az én csoportomban mindig elsőnek indult a legelőre és a csoport élén tért vissza. Az állat nem igényes és jóétkü. Pupi mindig jólakottan tért haza, ha a lóherésben vagy lucernásban legelt. Ezzel szemben Paraschiva és Radna teheneknek a jászolban is kellett adnom zöldtakarmányt.

Egy másik különbséget egyrészt Pupi-nál és Ruzsa-nál, másrészt pedig Paraschiva-nál és Radna-nál az itatásnál figyeltem meg. Ha esős időben tócsák keletkeztek a vályu körül, Pupi és Ruzsa közömbösen átléptek rajtuk és ittak a vályuból, Paraschiva és Radna viszont inkább szomjan maradtak, mintsem, hogy átmenjenek a tócsákon. Mennyi tejvesztességem lett volna e két tehénnél, ha nem figyelem meg ezt a csekélységet és nem itattam volna meg őket az istállóban.

Értékes tanulságokra tettem szert a tekintetben is, hogy minden egyes tehénnek más-más takarmányt kell adni a szerint, hogy mennyit termel, a szoptatás vagy vemhesség állapotában van-e, miként van gondozva és milyen sajátos fiziológiai tulajdonságokkal rendelkezik.

Csak egy példát mondok el: Paraschiva tejhozama, ha 3 kiló abraktakarmányt kapott, emelkedett, de ha ennél több abraktakarmányt fogyasztott, a tejhozam változatlanul csupán napi 26 liter maradt. Pupi tejhozama emelkedett, ha 5 kiló abraktakarmányt fogyasztott. Ebből a következő tanulságot vontam le: Paraschivanak második borjazása után 24—28 literes tejhozamhoz 3 kiló abraktakarmányra van szüksége, mig Pupinak 5 kilóra. Ha a megszabottnál kevesebb mennyiséget adtam volna, nem használtam volna ki az állat egész tejelőképességét, ha pedig ennél több akraktakarmányt adok, felesleges pazarlást követek el.

Ime néhány dolog, amely azt igazolja, hogy hosszu időn át kell tanulmányozni az egyes állatok tulajdonságait.

A legszebb mesterség mindig az, ami az ember szivéhez nőtt. Még sok mellettem dolgozó elvtárs mutatott fel szép eredményeket. Igy például Ganea Gheorghe elvtárs az idén több mint 5900 literes átlagos tejhozamot ért el.

Minden gazdaságban, minden állatcsoportnál, sőt minden egyes tehénnél számos lehetőség kinálkozik a tejhozam növelésére. Csak tőlünk függ, hogy milyen szeretettel és felelősségérzettel igyekszünk feltárni és hasznositani ezeket a lehetőségeket.

Pártunk méltányolja munkánkat és fáradozásunkat. Én ebben az évben havonta átlag több mint 1200 lej fizetést kaptam, továbbá több mint 6000 lej prémiumot a tejtermelési terv tulszárnyalásáért.

Mély hálával tartozom szeretett pártunknak, mert megteremtette a lehetőséget, hogy szakképzetlen munkásból jól képzett élmunkássá váljak e szép mesterségben.

Éppen ezért megfogadom, hogy 1962-ben igyekezni fogok minden egyes takarmányozott tehénnél 7000 literes átlagos tejhozamot elérni. Vállalom egyben, hogy tapasztalatomat és munkamódszereimet átadom a sándorfalvi állami gazdasággal szomszédos kollektiv gazdaságok összes fejőinek.

Ionescu Sisești

akadémikus professzor elytárs felszólalása

Meleg köszönetet mondok a Román Munkáspárt Központi Bizottságának és a tanácskozás megszervezőinek, hogy bennünket, a kutató és oktatási intézetek kádereit is meghivtak erre a tanácskozásra. Ez a meghivás alkalmat nyujt arra, hogy közelebbről megismerkedjünk a kollektiv gazdaságok és az állami gazdaságok elnökeivel és élenjáróival, megcsodáljuk kimagasló eredményeiket és örvendjünk szocialista mezőgazdaságunk gyors és lenyügöző előrehaladásának. Engedelmükkel én is mondok néhány szót a bennünket jelenleg foglalkoztató három legfontosabb és legidőszerübb problémáról.

A hazai kukoricatermesztés kérdésével foglalkozva a szónok ezeket mondotta: A nagy kukoricatermések elérésének egyik legfőbb feltétele, hogy kettős hibridkukoricát vessünk, vagy ha ez nincs, akkor egyszerü hibrideket. Ezek a hibridek sokkal nagyobb termést adnak, mint a legjobb rajonált fajták.

A szónok hangsulyozta a kettős hibridkukorica alkalmazása révén elért eredményeket, majd ezeket mondotta: Minden bizonnyal e tekintetben is még jobb eredményeket és még nagyobb sikereket érünk el, ha elterjesztjük a viszonyainkhoz jobban hozzáidomitott korábban beérő, az aszállyal szemben ellenállóbb hazai kettős hibrideket.

A Nicolae Bălcescu Mezőgazdasági Intézet fitotechnikai katedrája által ez évben végrehajtott egyik kisérlet folyamán kipróbálták a román konszangvinizált vonalakból kitermesztett kettős hibrideket. A kizárólag román konszangvinizált vonalakból kitermesztett M. 58.3 kettős hibrid hektáronként 6.630 kilós termést eredményezett nem öntözéses müveléssel és a legjobbnak bizonyult a kisérlet során kipróbált hibridek közül.

Ez a kettős hibrid, amelyet a mezőgazdasági kutató intézet termesztett ki, jó eredménnyel termeszthető az állami és a kollektiv gazdaságokban.

A nagy és állandó termések egyik leglényegesebb tényezője, hogy jó, válogatott magvakkal rendelkezzünk, ami a mezőgazdasági tudományos dolgozók feladata.

A szónok hangsulyozta, hogy a termelésben dolgozók feladata a kisérleti táblákon és gazdaságokban ellenőrizni a tudományos dolgozók által elért eredményeket, majd áttért az öntözés kérdésére. A hatéves terv — mondotta — előirányozza, hogy 1965-ig el kell érnünk az 1.000.000 hektár öntözött területet, főleg a Duna sikságon. Biztos vagyok benne, hogy mérnökeink és tervezőink, kikérve az illetékes pedológusok és agrotechnikusok véleményét, megfelelő terveket készitenek s elkerülik a hibákat a csatornák kijelölésénél és megépitésénél.

A Földmüvelésügyi Minisztériumra e tekintetben háruló számos feladatra utalva a szónok ezeket mondotta:

A legsürgősebb feladat ezen a téren az, hogy kiképezzük az agronomus mérnököket az öntözéses gazdálkodás technikai vezetésére. A Földmüvelésügyi Minisztérium tavaly kezdeményező lépést tett és továbbképző tanfolyamot rendezett az öntözéses részleggel rendelkező gazdaságok agronomus mérnökei számára. Ezt a rendkivül szükséges intézkedést ebben az évben is megismétlik, ez azonban csak korlátozott számu agronomus mérnököt segit hozzá, hogy megismerje az öntözéses müvelés technikáját.

Az egy millió hektáros öntözött terület öntözéséhez szükséges, hogy azokban a tartományokban, ahol nagykiterjedésü öntözéses területek lesznek, a felsőfoku mezőgazdasági intézetek profilja megfeleljen az öntözéses mezőgazdaság szakemberei kiképzésének, ahogyan ez a szovjetunióbeli mezőgazdasági intézetekben történik. Csak az öntözéses mezőgazdaság tudományában jól felkészült emberekkel biztosithatjuk a nagy öntözött területekkel rendelkező gazdaságok hatékony technikai vezetését.

A harmadik és legutolsó probléma, amelyről néhány szót szeretnék szólni — mondotta a szónok — a leromlott, termékeltlen területek visszahóditása a termelés számára és az erózió leküzdése azokon a területeken, amelyeket megmüvelnek ugyan, de az erózió folytán a szántóréteg egyre vékonyodik. Ez döntő fontosságu kérdése szocialista mezőgazdaságunknak. Bár százával vannak példák, hogy számos állami és kollektiv gazdaság nagy és rendkivül nagy terméseredményeket ér el, az országos átlagot befolyásolja az igen előrehaladott eróziótól sujtott dombvidékünk egy millió hektáros területén, valamint a különböző foku erózió által sujtott további három millió hektáron elért alacsony termeseredmény. A párt és a kormány vezetősége figyelemmel kiséri ezt a kérdést, amelyet már a második pártkongresszus állami problémává nyilvánitott, a harmadik kongresszus pedig utbaigazitásokat adott a talajerózió kártevéseinek felszámolására.

Emlékezetbe szeretném idézni én is Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársnak a iasi pártaktiva folyó év szeptember 22-i ülésén mondott szavait:

> **„...a mezőgazdasági termelés növeléséért, a jó földterületek termőképességének szüntelen növelése mellett a tartományi párt- és állami szervek egyik legfontosabb feladata széleskörü akciót szervezni a talajerózió leküzdésére. Az eróziós területek ésszerü hasznositása igen nagy tartalékot jelent Iasi tartomány mezőgazdasági termelésének növelésére".**

A talajerózió leküzdése rendkivül nagy horderejü probléma az egész szubkárpátikus dombos övezetünk szempontjából, a moldval fennsikon egészen Galacig, Észak-Olténiában, valamennyi nagyobb vagy kisebb folyónk medencéjében, a felső és középső folyószakaszoknál, a Bánát keleti részén, Erdély középső és északi részében, Dobrudzsában, s általában mindenütt, ahol csak valamennyire is lejtős-domb... földterületek vannak. A szónok ezután foglalkozott a Földmüvelésügyi Minisztériumnak, az Erdőgazdálkodási Minisztériumnak és a néptanácsoknak a talajerózió leküzdésére tett intézkedéseivel.

Hangsulyozni kivánom — mondotta, — hogy a párt és a kormány utmutatásait követve dicséretre méltó munkálatokat hajtottak végre.

Tavalyig, amennyire tájékozva vagyok, 25.000 hektár parlagon heverő, termékeltlen, vagy csak gyenge legelőként használt területen telepitettek szőlőket. Hasonlóképpen 17.000 hektáron a legjobb fajta gyümölcsfákat ültették el. Ezekhez a területekhez hozzá kell adni azokat a sokkal nagyobb kiterjedésü területeket, amelyeken a szántóföldi növényeknek megfelelő munkálatokkal teljes egészében vagy részlegesen megálliltották az eróziót.

Hatéves tervünk más fontos feladatokat is kijelölt, amelyekről itt szó esett: az árterületek, a szikes földek, homokos területek visszahóditása a biztos termés számára. Azért hangsulyoztam az erózió elleni védekezés feladatát, mivel az árterületek, a szikes és homokos földek negativ folyamatai némileg stabil jellegüek, amig az eróziós jelenségek évről-évre fokozódhatnak, ha nem tesszük meg a kellő intézkedéseket.

Országunk tudományos dolgozói tájékoztatták e kérdésről a felső vezető szerveket és megoldásokat is ajánlottak, amelyek gyakorlati alkalmazása folyamatban van. Ezzel azonban természetesen még távolról sem zárult le a tudományos dolgozók feladata. A mezőgazdasági tudományos dolgozók kötelessége foglalkozni mindazokkal a területekkel, mindazokkal a sokrétü szektorokkal, amelyek közvetlen kapcsolatban vannak mezőgazdasági termelésünkkel.

Ma jól megszervezett, jól felszerelt, jól képzett kutatókkal ellátott kutatóintézetekkel rendelkezünk.

Tanácskozásunknak, véleményem szerint, magvan az a rendkivüli nagy haszna is, a sok többi mellett, hogy közelebb hozza a tudományos dolgozókat a termelésben dolgozókhoz. A tudományos dolgozók nem szoritkozhatnak csupán az illető intézet kisebb vagy nagyobb kisérleti parcelláin végzett kisérletezésre, hanem ki kell hogy menjenek a terepre, a gazdaságokba, hogy ott az önök, az állami gazdasági igazgatók és a kollektiv gazdasági elnökök közreműködésével kisérleti parcellákat szervezzenek.

Fel szeretném tehát szólitani egyrészt a tudományos dolgozókat, másrészt pedig a termelésben dolgozó embereket, hogy vonják szorosabbra kapcsolatukat, müködjenek együtt s közösen mozditsák elő a tudomány és a termelés fejlődését.

Befejezésül melegen köszöntöm a teremben jelenlévő kollektivistákat, valamint az állami gazdaságok és a gép- és traktorállomások élmunkásait, s őszinte szivből jövő elismerésemet fejezem ki lankadatlan munkájukért, fáradozásaikért, hogy méltókká váljanak ahhoz a korszakhoz, amelyben élünk. Szakadatlan sikereket kivánok szocialista mezőgazdaságunk még magasabb fokra emelésében.

Gheorghe Goina elvtársnak,

a Krisána tartományi Szentanna községi kollektiv gazdaság elnökének felszólalása

Engedjék meg, hogy néhány szóban vázoljam kollektiv gazdaságunk fejlődését, s azt, hogy miképpen járultunk hozzá a mezőgazdaság szocialista átalakításához, rajonunk kollektiv gazdaságainak gazdasági-szervezeti megerősödéséhez.

Kollektiv gazdaságunk fejlesztésével egyidejüleg, az alapszervezet utmutatása szerint, a vezetőtanács, a brigádvezetők és az élenjáró kollektivisták foglalkoztak uj kollektiv gazdaságok megszervezésével is a környező községekben. Agitátoraink, gazdaságunk konkrét példái alapján széleskörü politikai tömeg munkát végeztek ezekben a községekben. Ugyanakkor meghivtuk a dolgozó parasztokat, hogy látogassák meg gazdaságunkat, a kollektivisták házait és gyakorlatilag győződjenek meg a gazdaság uj életéről. Kollektivistáink több mint 650 uj modern házat épitettek, s ez szemléltető példa volt mindazok számára, akik meglátogatták gazdaságunkat.

Nagymértékben hozzájárultak a kollektivizáláshoz a kölcsönös látogatások alkalmával tartott beszámolók is. Hasonlóképpen pozitiv módon elősegitette ezt a munkát gazdaságunknak a mükedvelők országos versenyein kétszeresen kitüntetett agitációs müvészbrigádja, amely a kollektiv gazdaságunk által elért szép eredményeket szemléltető gazdag programot mutatott be a rajon községeiben.

Munkánk azonban ezzel még nem ért véget. Még nagyobb lendülettel támogattuk az uj gazdaságokat gazdasági és szervezeti megerősödésükben. 1955-ben például megalakult községünkben a második kollektiv gazdaság. Kérésükre munkaszervezésben tapasztalt, képzett kádereket adtunk át az uj gazdaságnak. Ma már ez a gazdaság is rajonunk többszörösen milliomos gazdaságai közé tartozik. Hasonlóképpen támogattuk az erdőskereki, a fazekasvarsándi, simándi, székudvari és más kollektiv gazdaságokat is. E gazdaságok munkaszervezésének támogatására kiutaztak a vezetőtanács tagjai, brigádvezetők, munkanap egység-elszámolók, tapasztalt élenjáró kollektivisták; a csucsidényben pedig munkaerővel és fogatokkal is segitettük e gazdaságokat. Továbbá támogatást nyujtottunk nekik vetőmag, tenyészállatok, ültetőanyag formájában; az istállók építéséhez pedig építőcsoportokat küldtünk. Ilyképpen a kölcsönös segitségnyujtás szelleme alakult ki a kollektiv gazdaságok között, ami előmozditotta a rajon különböző nemzetiségü kollektivistái testvériségének megerősödését.

E munka eredményeképpen a fentemlitett gazdaságok ma a többszörösen milliomos gazdaságok közé tartoznak s egyesek közülük, mint például a simándi, a fazekasvarsándi, a siklói versenyre hivnak ki, ami örömmel tölt el bennünket. Ezért azt javasolom tanácskozásunknak, ajánlja, hogy a gazdasági és szervezeti szempontból fejlett gazdaságok támogassák a fiatal és gyengébben fejlett gazdaságokat, hogy ezek is elérjék az élenjárók szinvonalát.

Befejezésül engedjék meg, hogy a szentannai kollektivisták nevében biztositsam pártunk vezetőségét és tanácskozásunk résztvevőit, hogy a jövőben még eltökéltebben fogunk küzdeni a III. pártkongresszusnak a növényi és állati termelés további növelésére vonatkozó határozataiban foglalt feladatok megvalósitásáért, mivel tudatában vagyunk annak, hogy ezáltal egyre több mezőgazdasági termékkel járulhatunk hozzá az állami központi alaphoz, a városi és falusi dolgozók egyre növekvő igényeinek kielégitéséhez.

Gheorghe Dindere elvtárs,

az RMP Oltenia tartományi bizottsága titkárának felszólalása

Olténia tartomány megfelelő természeti viszonyai, a szocialista mezőgazdaság előnyei, kollektivista parasztságunk szorgalma és a párt politikája iránti bizalma és hűsége megerősitik azt a meggyőződésünket, hogy képesek vagyunk teljesiteni, sőt tulszárnyalni a III. pártkongresszus által kijelölt feladatokat, vagyis évről-évre egyre nagyobb gabona-, hus-, tej-, és zöldségtermelést elérni.

A mezőgazdasági munkák gépesitési szinvonalának emelkedése és tartományunk mezőgazdasága szocialista szektorának bővülése lehetőséget teremtett arra, hogy minél szélesebb körben alkalmazzuk az agrotechnikai szabályokat, következésképpen tehát egyre nagyobb hektárhozamot érjünk el. Az idén a kollektiv gazdaságok tartományi viszonylatban, buzából hektáronként átlag 600-700 kilóval, kukoricából pedig 900—1000 kilóval több termést értek el, mint a mezőgazdasági társulások.

Az egyes élenjáró kollektiv gazdaságok által hektáronként elért 3—4, sőt 5000 kilós szemeskukorica termés megerősit azon meggyőződésünkben, hogy a tervbevett 88.000 hektáron elérhetjük a hektáronkénti 5000 kilós szemeskukorica termést.

Tartományunk kollektiv gazdaságai szép eredményeket mutattak fel a zöldségtermesztés terén is. Ugyanis évről-évre növelték a veteményes kertek területét és a hektárhozamot is. A városok és a munkásközpontok környékén is kifejlődtek a zöldségtermesztési övezetek, ugy hogy ezek most nemcsak a tartomány szükségleteit fedezik, hanem jelentős mennyiségü veteménnyel és zöldségfélével látnak el más munkásközpontokat is.

Az utóbbi időben az állattenyésztési szektorban is értünk el egyes eredményeket. Az idén a kollektiv gazdaságok közös tulajdonában lévő szarvasmarhák száma 80 százalékkal, a sertéseké pedig 81 százalékkal gyarapodott a mult évhez viszonyitva. A saját pénzalapból, s állami hitelből előirányzott állatvásárlást teljesitettük, a teheneknél pedig tulszárnyaltuk. Minden száz hektár területre számitva 30,9 szarvasmarhával rendelkezünk, ebből 8,7 tehén, továbbá 23,3 sertéssel és 65,3 juhval.

A földésszerübb kihasználását célzó sokoldalu intézkedések keretében, a tartományi pártbizottság az utóbbi években nagy sulyt helyezett a homokos talaj értékesitésére. Igyekeztünk megismerni a homokos földek tulajdonságait és megállapitani: milyen növényeket lehet itt a legelőnyösebben termeszteni, hogy az ezen övezetekben fekvő kollektiv gazdaságok is minél nagyobb jövedelemre tegyenek szert.

A szőlő termesztésen kivül a homokos talajt igen jól ki lehet használni babtermesztésre, amelyből hektáronként 800—1000 kilót lehet elérni, továbbá a hektáronként mintegy 60.000 kilót termő takarmánytök, a kajszibarackfa, őszibarackfa és diófa ültetésre. A kötött homokos talajon igen jól fejlődik a rozs és a kukorica. Éppen ezért gondoskodtunk, hogy a homokos területek is ésszerüen ki legyenek használva.

A továbbiakban a szónok a kollektiv gazdaságok gazdasági-szervezeti megszilárditásának kérdésével és a mezőgazdaság szocialista szektorának kiterjesztésével foglalkozott. Figyelembe véve a párt vezetőségének azt az iránymutatását, hogy a gyengébb kollektiv gazdaságokat az élenjárók szinvonalára kell emelni — mondotta — gondoskodtunk ezen egységek fejlesztéséről. Mégpedig olymódon, hogy ujabb családokat vettünk fel, biztositottuk a hozzáértő, rátermett vezető kádereket, továbbá e gazdaságokat a sokoldalu termelés felé irányitottuk és megfelelő müszaki segitségben részesitettük.

Tartományunk mezőgazdaságának kollektivizált szektora jelenleg a családok 52 és a földterület 51,6 százalékát foglalja magába. Ha még nagyobb mértékben kihasználtuk volna tartományunk falvainak előnyös feltételeit, kétségkivül, még nagyobb eredményeket értünk volna el a kollektivizálás terén.

Igen pozitiven értékelve azt, hogy egyre több társult paraszt lép be a kollektiv gazdaságokba és a párt- s az állami szervek által az utóbbi években szerzett tapasztalatokra támaszkodva, ugy véljük, hogy 1962 tavaszáig a tartomány lapályos vidékén fekvő hat rajont teljesen bevonjuk a kollektivizált szektorba. Ezek részaránya ugyanis a legnagyobb, a szántóterületet és a gabonatermesztést illetően. Ily módon tartományunkban a kollektivizálás a pártunk III. kongresszusának irányelveiben kijelölt határidő előtt befejeződik.

Aurel Antohi elvtársnak,

a Dobrudzsa tartományi topraisari GTA igazgatójának felszólalása

A Dobrudzsa tartományi, Negru Vodă rajoni, topraisari gép- és traktorállomás 136 traktorral, 50 kukoricavetőgéppel, 48 gabonavetőgéppel, 83 kombájnnal s más géppel és felszereléssel 11 kollektiv gazdaság 20.468 hektár földjét müveli meg.

Ismeretes, hogy az összes agrotechnikai intézkedések gyakorlati alkalmazásában a legfőbb tényező az ember, a káderek és azok szakképzettségi foka. Állomásunk egyik fontos célkitüzése a gépkezelő káderek biztositása volt. Mig 1957-ben a gépkezelőknek mintegy 15 százaléka nem az állomás tevékenységi körzetéből került ki, addig 1958-tól kezdődően elértük, hogy az összes gépkezelők az általunk kiszolgált kollektiv gazdaságokból kerültek hozzánk. A gépkezelő kádereknek a következő években való biztositása érdekében állomásunkon szakmai iskolát létesitettünk, amelybe a kollektiv gazdaságokból toboroztunk 103 növendéket.

Állomásunk arra is megkülönböztetett figyelmet forditott, hogy a gépkezelőket azokban a kollektiv gazdaságokban állandósitsa, amelyekből származnak. A gépkezelőknek csaknem a 70 százaléka a GTA régi alkalmazottja és 8—9 éve, a többi pedig 3—4 éve dolgozik ugyanazokban a gazdaságokban.

A GTA-k és kollektiv gazdaságok jobb együttmüködésének valóraváltása érdekében rá kell mutatnom, hogy a körzetünkben lévő 11 kollektiv gazdaság vezető tanácsaiba beválasztottak 7 traktorbrigádvezetőt és 4 traktorost. Ez megteremtette a lehetőséget ahhoz, hogy a szervezési és a termeléssel kapcsolatos kérdéseket közösen elemezzék a vezető tanácsokban és olyan intézkedéseket dolgozzanak ki, amelyek a feladatok megoldását eredményezik. A traktorbrigádok és a kollektiv gazdaságok kapcsolatainak megszilárditása nyomán a kollektiv gazdaságok eddig már 4 állandó brigád székhelyén műhelyszint és üzem- s kenőanyag raktárat rendeztek be. Minden feltétel megvan ahhoz, hogy jövőre a többi kollektiv gazdaságban is ilyen épületeket rendezzenek be.

Ennek hatékonyságát a következő példával szeretném bizonyitani: A 9. számu traktorbrigád, amely több mint 4 éve dolgozik a lanurilei kollektiv gazdaságban, a munka minőségének évről-évre való megjavitásával hozzájárult ahhoz, hogy mind nagyobb termést érjenek el. 1959—1961 között például a lanurilei gazdaság 1.630 kilóról 1.905 kilóra fokozta a buza, 2.600 kilóról 4.296 kilóra a kukorica és 1.450 kilóról 1.840 kilóra a napraforgó átlagos hektárhozamát. A brigád ezenkivül jelentős megtakaritást is eszközölt az önköltségnél (1961-ben több mint 60.000 lejt).

Annak érdekében, hogy ugyanakkor az egész évi mezőgazdasági munkaciklust is elvégezzék, állomásunk munkaközössége a vezető tanácsokkal karöltve állandó traktor- és gépcsoportokat osztott be minden egyes mezei brigád mellé. Ez lehetővé tette, hogy valamennyi mezei brigád a legalkalmasabb időben és kiváló minőségben végezze el munkálatait, s egyben növelte a gépkezelők felelősségérzetét, az illető mezei brigád előirányzott feladatainak teljesitését és tulteljesitését illetően.

Állomásunk az utóbbi években kitünő müszaki-gazdasági mutatókkal rendelkező, korszerü traktorokat és mezőgazdasági gépeket kapott, amelyek lehetővé teszik, hogy a munkálatokat kellő időben és jó minőségben végezzük el.

A szónok a továbbiakban kifejtette a traktorok és mezőgazdasági gépek egyes alkatrészei minőségének megjavitásával kapcsolatos észrevételeit és javaslatait.

Az alkatrészek minőségének megjavitása érdekében — hangsulyozta a szónok — szükségesnek tartjuk, hogy a gépgyártó üzemek vegyék figyelembe javaslatainkat, mivel már máskor is jeleztünk hiányosságokat, de nem minden esetben tették meg a szükséges intézkedéseket.

Az eddigieken kivül szeretnék rámutatni arra, hogy szükségünk van sok csillagboronára, tárosásboronára, körkapára, kaszálógépre és hengerre és ha lehetséges, szeretnénk kicserélni fogasboronáinkat nehezebb boronákra.

A pártszervek és szervezetek vezette topraisari gép- és traktorállomás megfogadja, hogy jövőre még szivósabban fog harcolni az általa kiszolgált kollektiv gazdaságok gazdasági-szervezeti megerősitéséért, a III. pártkongresszus Irányelvei és az RMP KB junius 30—julius 1-i plenáris ülésén kijelölt feladatok valóraváltásáért.

Traian Gîrba elvtársnak,

a Krisána tartományi néptanács végrehajtó bizottsága elnökének felszólalása

Tartományunkban az RMP KB 1961 junius 30—julius 1-i plenáris ülése óta 79 uj kollektiv gazdaság alakult. Az uj gazdaságokba, valamint a már meglévőkbe ez idő alatt több mint 27.000 család lépett be 70.866 hektár földdel.

A szónok vázolta a pártmunkában alkalmazott módszereket, majd ezeket mondotta: December 15-ig a mezőgazdasági terület (a hegyi falvak nélkül) 56,3 százalékát kollektivizálták.

Az eddigi eredmények alapján és figyelembe véve a pártszervezetek, a néptanácsok eddigi tapasztalatait, a tartományi pártbizottság és a tartományi néptanács végrehajtó bizottsága ugy véli, minden feltétel megvan ahhoz, hogy a kollektivista szektor rövid időn belül magában foglalja az összes sikvidéki rajonokat és, hogy legkésőbb 1963-ig az egész tartományban befejeződjék a kollektivizálás.

A kollektiv gazdaságok iránti gondoskodást tükrözik a legfőbb növényeknél elért jobb eredmények is.

A buzánál például 1961-ben 1603 kilós átlagos hektárhozamot, a kukoricánál pedig — a kedvezőtlen feltételek ellenére — 2080 kilós hektáronkénti szemeskukorica hozamot értek el.

Számos kollektiv gazdaság lényegesen tulszárnyalta a tartományi termésátlagot, mint például a biharszentjánosi kollektiv gazdaság, amely hektáronként 2500 kiló buzát termesztett, vagy a szentannai Uj élet kollektiv gazdaság, amely 2260 kiló buzát és 5437 kiló kukoricát ért el hektáronként és a fazekasvarsándi kollektiv gazdaság, amely hektáronként 5000 kilós kukorica hozamot ért el.

(Folytatása a 4-ik oldalon)

A kollektivista parasztok országos tanácskozásának munkálatai

Maria Costica elvtársnőnek,

a Bánát tartományi újbesenyői kollektív gazdaság baromfigondozójának felszólalása

Észrevettem, tanácskozásunkon többek között rendkivül nagy hangsulyt helyeznek a szárnyastenyésztésre is, hogy az elkövetkező években több és olcsóbb hust és tojást biztosithassunk. Két évvel ezelőtt a mezőn dolgoztam. A vezető tanács, a nőbizottság és az IMSz javaslatára ekkor a gazdaság elküldött Temesvárra, egy szárnyastenyésztő tanfolyamra. A tanfolyam befejezése után átvettem gondozásra 3000 naposcsibét. Őszintén mondom, kezdetben eléggé bizonytalan voltam, hogyan is leszek majd képes gondozni a csirkéket.

Szerzett tapasztalatairól beszámolva, Maria Costica hangsulyozta: a keltető állomásoktól hozott naposcsibék eredményes felneveléséhez arra van szükség, hogy változatos és sok zöldséget tartalmazó táplálékot adjunk a csibéknek; rendszeresen kell szellőztetni a helyiséget és három héten keresztül éjjel-nappal biztositani ugyanazt a hőmérsékletet; tisztán kell tartani az ólat és arra kell ügyelni, hogy a szabadba eresztett csirkéket soha ne érhesse eső.

1960-ban 3000 csirkét neveltem fel, az idén 4000 darabot gondoztam. A szövetkezetben, valamint a piacon értékesitett 80—90 dekás csirkékből a gazdaság igen szép bevételre tett szert.

Meg akarom emliteni, hogy gazdaságunk vezető tanácsa hibásan járt el, amikor ugy döntött, hogy eladja az egész csirkeállományt, s megtart csupán 850 tyukot továbbtenyésztésre. Ezt a helyzetet különben elemezte a közgyülés, ahol elhatároztuk, hogy 1962-ben 6000 szárnyast nevelünk s ebből 3000 darabot meghagyunk tojótyuknak.

Mivel hogy IMSz-tag vagyok, el akarom itt mondani, hogy az eredmények eléréséhez jelentősen hozzájárultak a kollektivista ifjak. A gazdaság IMSz-szervezete, a pártszervezet állandó irányitásával, szorgalmas tevékenységre mozgósitotta a fiatalokat minden területen a nagyobb hozamok, a nagyobb jövedelem eléréséért és a közös vagyon növeléséért. A gazdaság fiataljai sok olyan kezdeményezést inditottak el, amelyekre büszkék lehetnek. Ime egy példa erre: amikor javasolták a gazdaságban, hogy 260 hektáros táblán legalább 5000 kilós szemeskukorica-termést takaritsunk be hektáronként, fiataljaink kihordták és elteritették az egész szükséges trágyamennyiséget a fentiu területre.

Amint pártunk tanitja, a gazdaság IMSz-szervezete az állattenyésztési részlegekhez kell irányitsa a legjobb fiatalokat, meg kell hogy kedveltesse velük ezt a szép mesterséget — az állattenyésztő mesterséget.

Köszönöm a pártnak és a Román Népköztársaság Államtanácsának, hogy bár fiatal vagyok, annyira megbecsülik a munkámat, hogy Munkaéremmel tüntettek ki. Ez a tény ugy számomra, mint gazdaságunk többi fiatalja, valamint idősebb kollektivista számára ösztönző erőt jelent.

Róth Dániel elvtársnak,

a Sóna községi (Maros-Magyar Autonóm tartomány) kollektív gazdaság elnökének felszólalása

Kezdetben gazdaságunk állatállománya meglehetősen kicsi volt és ezért az állammal nem köthettünk sok termékre szerződést. Időközben rájöttünk arra, hogy csupán növénytermesztésből nem érhetünk el akkora jövedelmet, hogy rendszeres havi pénzelőleget osztahassunk a kollektivistáknak. Ezért elhatároztuk, hogy fokozatosan gyarapitjuk az állatok számát és növeljük hozamukat. Jelenlegi állatállományunk 317 szarvasmarha — ebből 145 tehén és fedeztetett szarvasmarha; száz hektárra számitva tehát 46,4 darab szarvasmarha (ebből 21,2 fejőstehén). Szaporodott a sertések száma is: 354 darab, s ebből 55 anyasertés; a juhok száma 529-re növekedett, viszont a baromfi-állomány mindössze 827 darab. Ennek folytán, 1961-ben az államnak szerződéses alapon 150, körülbelül 100 kiló sulyu sertést, 38 szarvasmarhát, stb. szállitottunk. Gazdaságunk ezzel 428.500 lej jövedelemre tett szert, ami 28,6 százaléka a gazdaság teljes pénzjövedelmének.

Gazdaságunk 1962-re még több állati termékre kötött szerződést s ilymódon a jövő évben még több pénzt oszthatunk a kollektivistáknak munkanapegységenként.

Nagyon jövedelmezőnek bizonyult a 90—100 kg sulyu sertések szerződéses értékesitése. Hogy miért? Azért, mert az ilyen sulyu sertések kevesebb koncentrált eledelt fogyasztanak és több maradékot, mint például savót, borhotot és ugyanakkor napi sulygyarapodásuk nagyobb. Ilyenformán egyre olcsóbb lesz egy kiló sertéshus előállitása. Mindezek után ugy döntöttünk, hogy minden malacot felnevelünk hizlalásra és nem adjuk el kicsikorukban. Arról is meggyőződtünk, hogy előnyösebb, ha a szarvasmarhákat csak akkor értékesitjük, ha már elérték a 300 kilót vagy annál is többet.

Az itt elhangzott felszólalásokból rájöttem, milyen fontos a baromfitenyésztés a munkásközpontok és városok hus- és tojásellátása szempontjából. Gazdaságunk eddig csak kevéssé használta ki az ezen a téren adódó nagy lehetőségeket.

Tekintettel arra, hogy város közelében élünk és a baromfitenyésztés meglehetősen könnyebb, mint más állattenyésztési ágak, elhatároztuk, hogy 1962-ben 3000 szárnyast nevelünk. Hazatérésem után meg fogjuk tanácskozni, hogyan nevelhetnénk ennél is többet.

A jelenlegi szerződéskötési rendszerről beszélve, a felszólaló ezt mondotta: Javasolnám, tanulmányozzák egy olyan szerv létrehozásának lehetőségét, amely egyedül foglalkozna az összes termékek szerződéskötésével. Ez megkönnyitené a munkát és ésszerübb tervszerüsitést eredményezne a gazdaság különböző ágainak fejlesztésében. Még egy javaslatom volna: Tanulmányozzák annak a lehetőségét, hogyan lehetne az állattenyészeteknek és nagy kollektiv gazdaságoknak lehetővé tenni, hogy szeparátorokat szerezzenek be, maguk dolgozzák fel a tej egy részét és a tejfelt adják át az ICIL-nek. S ezt azzal a céllal, hogy bizonyos mennyiségü fölözött tejet biztositsunk a borjak, a malacok, sőt a csibék neveléséhez. Természetesen, a kollektiv gazdaságban feldogozandó tejmennyiséget ugy állapitanák meg, hogy az ne okozzon fennakadást az ICIL tervében, ugyanakkor pedig a kollektiv gazdaság is több állatot nevelhessen.

Ceauşescu Mircea mérnök elvtársnak,

a căţeascai (Argeş tartomány) állami gazdaság igazgatójának felszólalása

(Folytatás az első oldalról)

ban pedig az emberek szakképesitésére. Ebben az évben 58.800 baromfit neveltünk, ugy hogy a 100 hektárra eső szárnyasok száma 3250 volt, ami több, mint 3000 kiló hust jelent 100 hektáronként. A csibéket nem a gazdaságban keltetjük. Az ország különböző keltető állomásairól hozatjuk a naposcsibéket.

A csibék jobb gondozása végett áttértünk a csibeólak villamositására, infravörös égők bevezetésére, ami csupán a fafogyasztás megszüntetése révén nagy megtakaritást eredményezett. Megteremtettük a komplex takarmányalapot, ami biztositja a szükséges tápanyag-elemeket. A téli időszakra tároltunk 40 tonna sárgarépát és 25 tonna káposztát.

Ebben az évben a csirkék napi sulygyarapodása 13 gramm volt a tervezett 8 gramm helyett. Ez lehetővé tette, hogy a csirkéket több mint 800 grammos sulyban 15 nappal korábban leszállithassuk.

Jövőre 90.000 csirkét fogunk nevelni, vagyis 35.000-rel többet mint ebben az évben, ugyanakkor 10.000-re emeljük a tyukok törzsállományát. Saját tapasztalatainkra és lehetőségeinkre támaszkodva 1962-ben több mint 800 grammos sulyban fogjuk leszállitani a csirkéket, de már 60 napos korukban, nem pedig az előirányzat szerinti 90 napos korban, ugyanakkor kilónként 13 lejre csökkentjük az önköltséget.

Traian Gîrba elvtársnak,

a Krisána tartományi néptanács végrehajtó bizottsága elnökének felszólalása

(Folytatás a 3-ik oldalról)

E gazdaságok és sok más gazdaság eredményei azt bizonyitják, hogy tartományunk még nagy tartalékokkal rendelkezik a mezőgazdasági termelés növelésére.

Az állattenyésztési szektor fejlesztéséhez a saját tenyésztés és saját alapokból történt vásárlások mellett értékes segitséget nyujtottak a hosszulejáratu állami hitelek, amelyek elősegitették az állatállomány gyors növekedését.

Tartományunk kollektiv gazdaságai az utóbbi időben nagy gondot forditanak a juhállományra. Különösen arra forditanak nagy gondot, hogy merinoi juhokkal javitsák fel az állomány minőségét. Ilyenképpen sikerült elérni, hogy a kollektiv gazdaságok több mint 146.000 darabból álló állományának 66 százalékát a finomgyapjas juhok teszik ki. Az állomány minőségi feljavitása elősegitette a gyapjuhozam növekedését. 1961-ben az egy nyirott juhra eső átlagos gyapjuhozam 3,92 kilót tett ki. Vannak kollektiv gazdaságok, amelyek évről-évre nagy gyapjuhozamot érnek el. A hegyközkovácsi kollektiv gazdaság például 420 juhnál 6,5 kilós átlagos gyapjuhozamot, a simándi kollektiv gazdaság pedig 2700 juhnál 5,20 kilós átlagos gyapjuhozamot mutatott fel.

A juhállomány minőségi feljavitásához nagyban hozzájárultak a mesterséges megtermékenyitések. E rendkivül eredményes módszert a kollektiv gazdaságok zömében alkalmazzák s erre a célra kisszámu, zootechnikai szempontból értékes kost használnak fel. A Szovjetunióból az utóbbi években behozott Sztavropol fajkosok felhasználása folytán növekedett a juhok sulya, testüket sürübb és hosszabb szálu gyapju boritja, mint az erdélyi merinói fajtáét. A gyapjuhozam növelésének egy másik jelentős módja a herélés. Tartományunk gazdaságainak tapasztalata bebizonyitotta, hogy az ürük 17—20 százalékkal több gyapjut adnak, mint az anyajuhok.

Nagyobb gondot forditottak a kollektiv gazdaságokban a borjak hizlalásának megszervezésére is. Sok gazdaság hizlalás céljából megvásárolja a kollektivistáktól az ujszülött borjakat. Igen fontosnak véljük e módszer kiterjesztését az összes gazdaságokra, különösen azokra, amelyek nem szállitanak fogyasztási célokra friss tejet, ily módon elkerülve a borjak korai levágását.

A szónok a továbbiakban néhány javaslatot tett. Szükséges volna — mondotta —, hogy az Élelmiszeripari Minisztérium tanulmányozza a kollektiv gazdaságok tejszeparátorokkal való felszerelésének lehetőségét, hogy ily módon a kollektiv gazdaságok az átadott tejmennyiség arányában vissza kaphassák a lefölözött tejet és a savót.

Tartományunkban nagy területet foglalnak el a szikes és homokos földek. E területek feljavitását és hasznositását technikai és tudományos szempontból még nem oldották meg teljesen. Véleményünk szerint a Földmüvelésügyi Minisztérium és a mezőgazdasági kutatóintézetek tul keveset törődtek a szikes és homokos földekkel. Ezért javasoljuk, hogy ezt a problémát iktassák be a mezőgazdasági kutatóintézetek tematikai tervébe.

Hangsulyozni szeretném továbbá, hogy a vizellátással kapcsolatos tervezési és kivitelezési munkálatok rendkivül költségesek — amint erre a vitában résztvevő más elvtársak is rámutattak. A simándi kollektiv gazdaságban például a Földmüvelésügyi Minisztérium tervezete alapján a munkálatok értéke körülbelül 800.000 lejt tesz ki. Ha a tervező alaposan fogja tanulmányozni e munkát, a költségeket körülbelül a felére lehet leszállitani. Javasoljuk, hogy a terveket a tartományi talajjavitási hivatalok készitsék el, a Földmüvelésügyi Minisztérium és a Nehézipari Minisztérium pedig tanulmányozza a furóberendezések nagyobb mérvü gyártásának lehetőségét, hogy ilyen berendezésekkel láthassák el a tartományi néptanácsokat.

Javasoljuk továbbá, hogy a központi szervek tanulmányozzák a mezőgazdasági termékeket szerződésileg lekötő vállalatok jobb megszervezését, a termelés számára szükséges technikai káderek egyrészének felszabaditására és a termelő egységekkel megkötött szerződéseknél egyszerüsitsék le a formaságokat. E vállalatok feladatainak egy részét átvehetnék a néptanácsok kibővitett értékesitési osztályai, más részét pedig a szövetkezetek.

Simion Uscat elvtárs

a kálnoki (Hunyad tartomány) kollektív gazdaság fejőjének beszéde

Néhány szóban el szeretném mondani, hogy kollektiv gazdaságunk milyen eredményeket ért el az állattenyésztésben, én magam pedig a tehenek gondozásában.

Gazdaságunk jelenleg 346 szarvasmarhával rendelkezik. Ebből 120 tehén, több mint 600 félfinom gyapjas juh és 115 sertés, amelyből 34 koca. 1959-ben a 32 fejőstehéntől egyenként átlag 2700 liter tejet fejtünk. Ez év végéig az átlagos tejhozam 3000 liter lesz.

Minden száz hektár mezőgazdasági területre 41 szarvasmarha jut, amiből 14 tehén. A tejtermelés fokozása révén ebben az évben szerződéses alapon több mint 26 vagon tejet szállitottunk az államnak.

Az állattenyésztési szektor kifejlesztése több mint 514.000 lej pénzjövedelmet hozott. Eredményeinket több műszaki-szervezési intézkedés alkalmazásának köszönhetjük, mint például: a tehenek és juhok mesterséges megtermékenyitése, növendékmarhák nevelése és ezeknek céljainknak megfelelő elosztása — vagyis hizlalási és tenyészeti célokra — az állatállomány hozam szerinti differenciált takarmányozása, a tejhozam ellenőrzésének bevezetése minden fejésnél, a fedeztetés és ellés, valamint a növendékmarhák sulygyarapodásának nyilvántartása, törzskönyvezési nyilvántartás felfektetése. A fejőstehenek takarmányozásának alapja a silókukorica és más nedvdus takarmány a természetes széna, lóhere, lucerna és bükköny széna.

Gazdaságunkban a legjobb kollektivisták közül választottuk ki a fejőket, akiket a gazdaságban szervezett zootechnikai tanfolyamokon a munkahelyen képeztünk ki. A kollektivisták érdekeltté tétele céljából a termelés szerinti javadalmazás elvét alkalmaztuk.

Megjegyezni kivánom, hogy az állattenyésztési részlegbeli pártcsoport tagjai minden akcióban élen jártak és a legszebb termelési eredményeket mutatták fel.

A továbbiakban a szónok részletesen vázolta a gazdaságban alkalmazott módszereket. Ilyen például a tehenek kiválogatása, a mesterséges megtermékenyités alkalmazása, ami szép eredményekhez vezetett. A 15 liter tejet adó teheneket naponta háromszor a 25 literen felülleket pedig naponta négyszer fejjük. Nyáron, amikor a tehenek a legelőn vannak, a fejést ott végezzük, hogy ne kelljen az istállóba hajtani a teheneket.

Az állatok megszokták a fejőt és a fejési időt, s nyugodtan állnak a fejésnél, nem kell megkötni őket.

Az idén az általam gondozott tehenektől minden takarmányozott tehénre számitva átlag 4200 liter tejet fejek sőt néhánytól 5000—6000 litert is.

Évente átlag 450—500 munkanapom van. A jövedelemből házat épitettem, varrógépet, aragázt, mosógépet és kerékpárt vásároltam. Egy tartományi versenyen rádióval és órával jutalmaztak meg.

Gazdaságunkban megvannak a feltételek az állattenyésztés fejlesztésére és az állati termékhozam gyarapitására. Elhatároztuk, hogy jövőre a szarvasmarha állományt 350 főre növeljük, amiből 146 fejőstehén, igy elérjük, hogy minden száz hektárra 42,5 szarvasmarha jut, amiből 18,5 tehén.

Elhatároztuk továbbá, hogy kollektiv gazdaságunkban az átlagos tejhozam minden takarmányozott tehénre számitva érje el a 3500 litert.

Élenjáró kollektivistáink rajoni tanácskozásán vállaltam, hogy a gondozásomra bizott fejőstehenektől átlag 4500 liter tejet fogok fejni. Megfogadom értekezletünk előtt, hogy vállalásomat teljesiteni fogom.

Elvtársak, én, mint egyszerü kollektivista megfogadom az értekezlet előtt, hogy 1965-ig minden takarmányozott tehéntől 5000 liter tejet fogok fejni.

Mi újság a KÜLPOLITIKÁBAN

Az ENSz-közgyülés Politikai Bizottságának munkálatai

NEW YORK. (Agerpres).

Az ENSz-közgyülés december 20-i dátelőtti ülésén egyhangulag jóváhagyták a Politikai Bizottságnak a kozmikus tér felhasználásával és a leszereléssel kapcsolatos jelentését. A közgyülés ajánlotta az államoknak, hogy a kozmikus térségre és az égitestekre — amelyeket egyetlen nemzet sem sajátithat ki — alkalmazzák a nemzetközi jogelveket, beleértve az ENSz Alapokmányát is.

A leszereléssel kapcsolatban elfogadott jelentés egyben határozatot is tartalmaz, amely előirányozza a 18 országból álló leszerelési bizottság megalakitását. E bizottságban részt vesznek: Brazilia, Bulgária, Burma, Kanada, Csehszlovákia, Etiópia, Franciaország, India, Olaszország, Mexikó, Nigéria, Lengyelország, Románia, Svédország, a Szovjetunió, az EAK, Anglia és az USA.

A Politikai Bizottság Algériával kapcsolatos határozatát 62 szavazattal és 38 tartózkodással elfogadták. (Portugália, Spanyolország, Anglia, az USA és más országok tartózkodtak a szavazástól). Franciaország képviselője nem vett részt a szavazásban.

A brit miniszterelnök a jövő hónap elején Bonnba érkezik

BONN. (Agerpres).

A United Press International jelentése szerint Macmillan brit miniszterelnök a jövő hónap elején Bonnba érkezik, hogy megbeszéléseket folytasson Adenauer kancellárral. A nyugatnémet külügyminisztérium szóvivője kijelentette, hogy a látogatás végleges időpontját még nem határozták meg, de a tervek szerint a brit miniszterelnök január 10-e előtt érkezik Bonnba. A tudósitók ezt a látogatást kapcsolatba hozzák Adenauer kancellár azon óhajával, hogy mielőbb tájékozódjék Macmillan és Kennedy elnök jelenlegi bermudai találkozójának eredményeiről.

John Bernal professzor nyilatkozata

STOCKHOLM. (Agerpres). — Különtudósitás.

John Bernal professzor, a Béke Világtanács ügyvezető elnöke a következő nyilatkozatot tette az Agerpres tudósitójának a Béke Világtanács stockholmi ülésszakának lefolyásáról: „A Béke Világtanács most zárult stockholmi ülésszaka egyike volt a békemozgalom legfontosabb ülésszakainak.

Részt vettem a béke világmozgalom csaknem valamennyi találkozóján, de a viták egyiken sem voltak ilyen komolyak és reálisak, mint ezen. Azért van igy, mert az emberek tudják, hogy a jelen pillanatban a legnagyobb komolysággal kell követniük a helyzet alakulását. Ez az ülésszak kifejezésre juttatta, hogy a világ békeerői ismét a cselekvés mezejére léptek. Megállapitható ez minden országban, de különösen Angliában, Franciaországban és az Egyesült Államokban és ez rendkivül fontos tényező. Az amerikai nőmozgalom nemrég lefolytatott akciója például igen biztató jelenség.

A Béke Világtanácsnak az az elhatározása, hogy támogatja Latin-Amerika, Ázsia és Afrika békehivei értekezletének megtartását, amelynek célja a béke és a nemzeti függetlenség.

A továbbiakban John Bernal rámutatott, hogy a gyarmatok és a függetlenségüket elnyert volt gyarmatok népei el vannak szánva függetlenségük megvédésére".

A Béke Világtanács arra vonatkozó második határozatával kapcsolatban, hogy hivják összsze a leszerelésért és a békéért küzdő világkongresszust, Bernal professzor ezeket mondotta: „Hangsulyozni kivánom, hogy ez ujabb lépés a népek határozott akciói révén a béke megvalósitása felé. Most, amikor a stockholmi felhivás támogatásra talált az ENSz-ben, őrködnünk kell annak valóraváltása, valamint az általános és teljes leszerelés végrehajtása felett, hogy a világot fenyegető nukleáris veszély minden időkre megszünjék".

Svájci lap Heusingerről

GENF. (Agerpres).

A Tribune de Lausanne cimü svájci lap arról számol be, hogy Heusinger volt hitlerista tábornokot, a NATO állandó katonai bizottságának jelenlegi elnökét leleplező tények közül egyesek közvetlen kapcsolatban állnak Svájccal.

A lap kiemeli, hogy 1939-ben és 1940-ben Heusinger tábornok más személyekkel együtt kezdeményezője volt a Svájc leigázására irányuló „Tannenbaum"-tervnek, amely az ország több tartományra való felosztását irányozta elő. A terv egyszersmind előirta az „uj rend" összes ellenzőinek és az ellenállási mozgalom esetleges részvevőinek lágerekbe küldését.

Ki kell tűzni Indonézia nemzeti zászlaját Nyugat-Iriánban

DZSAKARTA. (Agerpres). — TASZSZ:

December 20-án a lapok első oldalain megjelent hirek, a sajtóügynökségek jelentése és a rádióállomások közlései arra vallanak, hogy az egész indonéz nép egyöntetüen támogatja és helyesli Szukarno elnök december 19-i parancsát, amelynek értelmében meg kell hiusitani az ugynevezett „Pápua állam" létesitésével kapcsolatos holland terveket és ki kell tűzni Indonézia nemzeti zászlaját Nyugat-Iriánban.

A három fő politikai párt — a nemzeti, a kommunista párt és a Nahdatul Ulama — vezetői nyilatkozatban hangsulyozzák, hogy e pártok tagjainak tevékenyen részt kell venniük a harcban.

A különböző pártállásu központi lapok vezércikkeikben üdvözlik az elnök parancsát s ebben megállapitják, hogy Dzsakartából nem tüzhetik ki Nyugat-Iriánban a köztársaság nemzeti zászlaját, hanem e célból be kell hatolni Nyugat-Irián területére.

India elnöke üdvözölte a goai népet

DELHI. (Agerpres).

Prasad, India elnöke üdvözölte a goai népet, az idegen uralom alóli felszabadulása és e területnek Indiához történt visszacsatolása alkalmával.

Az elnöki üzenet egyebek között leszögezi, hogy „a kolonializmus indiai földön lévő utolsó támaszának felszámolásával véget ért az az igazságtalanság, hogy mig az egész ország több, mint 14 éve szabadságban él, addig goai testvéreinket idegen gyarmati hatalom gyötörte és megalázta".

A portugál kormány megtorló törvényt bocsátott ki

LISSZABON. (Agerpres).

Az indiai csapatok goai akciólnak megtorlásaként a portugál kormány törvényt bocsátott ki, amelynek értelmében „zárolják" az indiai származásu lakosok összes javait.

Amint ismeretes, Mocambique területén nagyszámu indiai él.

A France Presse hirügynökség egyik tudósitója Lorenzo-Marchezből eredő hirforrásokra támaszkodva közli: a portugál hatóságok odáig mennek, hogy letartóztatják a Mocambiqueben lakó indiailakat és elrekvirálják házaikat és vállalataikat.

Belgaellenes tüntetések Romában

RÓMA. (Agerpres).

„Német mondunk az Union Miniere imperialistáinak!", „Belgák, ne hozzátok szégyent Európára!", „Le a csendőrök és ejtőernyősök „civilizációjával"!, „Hol a maga szocializmusa, Spaak ur?" — e jelszavakkal vonultak a római belga nagykövetség elé az imperialisták kongói mesterkedései miatt felháborodott olasz diákok.

A diáktüntetés részvevői, akikhez az összes demokratikus ifjusági szervezetek csatlakoztak, a nagykövetség épülete előtt erős rendőrosztag próbálta szétszórni. A diákok ellenállására a rendőrök rájuk rontottak, kitépve kezükből a feliratos táblákat.

Három diáknak mégis sikerült bejutnia az épületbe, ahol a belga imperialisták kongói mesterkedései ellen tiltakozó levelet adtak át a nagykövetnek. A diákság e követeit az épületből való kilépéskor letartóztatták.

A megtorlással elégedetlen rendőrség még hat tüntetőt adott át a biróságnak, akik közül a legfiatalabb 15 éves.

Néhány mondatban a világ minden tájáról

PÁRIZS. Amint a France Presse jelenti, szerdán az ultrák számos algériai városban több mint 30 merényletet követtek el a békés lakosság ellen. Öt algériait megöltek, 33-at pedig megsebesitettek.

★

NEW YORK. Amint az UPI jelenti, Cape Canaveralon Atlas tipusu rakétát lőttek fel, amelynek fülkéjében egy majom volt elhelyezve.

A rakétának 600 mérföldnyi magasságba kellett volna emelkednie és 5000 mérföldet kellett volna repülnie az Atlanti-óceán fölött. Hirügynökségi jelentések szerint a fülke levált a rakétáról és alászállt az Atlanti-óceán déli térségében. A fülkét nem sikerült megtalálni, s amint a Reuter jelenti, felkutatását beszüntették.

LONDON. Nagy felháborodást keltett Angliában az, hogy a Balti-tenger nyugati térségében működő haditengerészeti NATO-erők parancsnokává Wagner volt hitlerista ellentengernagyot nevezték ki, akinek parancsára — a második világháboru idején — a fasiszta tengeralattjárók több brit szállitóhajót elsüllyesztettek. A nyugatnémet militarizmus ujabb képviselője került a NATO haditengerészeti erőinek fontos tisztségébe — irja aggodalommal a Daily Herald cimü lap. Hangsulyozva, hogy a nyugatnémet tengernagy a NATO összes Baltitengeri hadihajóinak parancsnoka lesz — beleértve az angol hadihajókat is — a lap megjegyzi: „A szövetségesek számos hivatalos képviselőjét nyugtalanitja Nyugat-Németország növekvő ereje a NATO-ban".

★

PÁRIZS. A frankista rendszernek a demokratikus elemek elleni megtorló intézkedései keretében a madridi Vespa-müvek 10 munkását és tisztviselőjét, akiket demokratikus tevékenységük miatt állitottak biróság elé, december 19-én 4 és 16 év között váltakozó börtönbüntetésre itélték. Két nő 14 és 12 évi börtönbüntetést kapott.

★

PÁRIZS. A december 19-i párizsi antifasiszta népi tüntetés résztvevői ellen alkalmazott kegyetlen megtorlások mélységesen megrázták a francia közvéleményt.

A december 21-i lapok 200—250 emberre becsülik a megtorlások áldozatainak számát.

Egész Franciaországból tiltakozó táviratok érkeznek a rendőri megtorlások ellen, amelyeknek a tüntetés résztvevői estek áldozatul.

A Vörös Lobogó szerkesztősége és kiadóhivatala: Karl Liebknecht utca 2—4 szám. Telefon: Szerkesztőség: 30—87, 16—92, 33—02. Kiadóhivatal: 16—92. Nyomda: 30—93, 20—77. Tip. IOIL Arad.